

Plus de 1,000 pétanqueurs ont envahi Victoriaville

VICTORIAVILLE (MD) — Bah! Ce n'est que "la pétanque". C'est un peu les commentaires que nous pouvions entendre au cours de la semaine dernière concernant le tournoi provincial de pétanque qui devait se dérouler samedi et dimanche dernier,

sur le terrain de l'école Assomption. Or, à la surprise générale, la pétanque est beaucoup plus populaire que l'on croyait à prime abord alors que plus de 1,000 pétanqueurs (1,005 exactement) se sont inscrits à ce tournoi.

Ce fut d'ailleurs l'un des plus imposants tournois de pétanque jamais présentés en Amérique du nord selon les responsables de la Fédération de pétanque du Québec.

C'était fantastique de voir le terrain de l'école l'Assomption, dimanche, alors que ce dernier fourmillait de pétanqueurs. On avait peine à poser un pied devant l'autre, tant le terrain était rempli.

Dans la classe A, c'est un trio de Montréal, formé de MM. Abel Banquet, Jean-Pierre Héraud et Fernand Ciarallo qui a remporté les honneurs du tournoi, tandis que l'équipe formée de Réjean Blais, Eugène Jennol et Antoine Galindo, de Montréal également, remportait les honneurs de la classe B.

Cependant, une équipe de Victoriaville, formée de Jean Beauchesne, Camille Carrier et Gérard Carrier remportait la réconciante de cette classe.

Dans la classe C, le championnat a été remporté par le trio formé de Edith Trem-

blay, Denise Gervais et Eliane Tremblay, du Cap-de-la-Madeleine. Une équipe de Victoriaville, formée de Cécile Carrier, Madeleine Croteau et Béatrice Groleau, se classait en quatrième place de la réconciante de cette classe.

Chez les Juniors, une autre équipe de Montréal remportait le championnat. Elle était formée de Jean-Pierre Gagnon, Jean-Marc Lelièvre et Daniel L'Ecuyer. La réconciante a été accordée à une équipe de Drummondville-Québec formée de Luc Dupont, Nicole Paradis et François Paradis.

Enfin, dans le tournoi Satellites, le championnat a été accordé à René Hamel, Michel Jobin et Irenée Beaumier.

M. Roger Lauzon, agent Molson, s'est dit enchanté de la participation à ce tournoi. On remarquait par ailleurs, dimanche, la présence sur le terrain de M. D.V. Pleshoyano, vice-président de

Molson. Inutile d'ajouter que c'est cette brasserie qui commandait le tournoi.

Le trophée "Labatt 50" de nouveau à l'enjeu

VICTORIAVILLE (PM) — Victoriaville sera l'hôte pour une deuxième année consécutive, d'un grand tournoi de halle-molle, qui sera disputé les 31 août, 1er et 2 septembre, sur les terrains du parc des Forges, soit l'Académie. Ce tournoi est sous la commandite de M. Jean-Paul Blanchette de la brasserie "Labatt 50". L'an dernier, 22 équipes de la région des Bois-Francs ont participé à la compétition; cette année, le président du tournoi, Denis Dubé, se dit très confiant et qu'il sera difficile de dépasser le nombre de 24 équipes pour cette compétition.

Cette compétition est organisée par les clubs Roger Côté et le Clan de Victoriaville. Les fonds recueillis aideront au financement de leurs activités. Le président, Denis Dubé sera secondé de Michel Beauchesne à la vice-présidence, de Gilles Dufresne, secrétaire-trésorier, de Réal Allard aux relations publiques et de Jean-Pierre Martin, comme conseiller technique.

Le trophée perpétuel, Labatt 50, qui a été remporté l'an dernier par l'Abattoir Mailhot sera de nouveau à l'enjeu ainsi que l'Abattoir Mailhot qui s'est déjà inscrite. De plus, une foule de trophées emblématiques seront décernés aux meilleurs lanceurs, frappeurs et instructeurs. Les bourses seront de \$200 pour le Champion, \$100 pour le fi-



LES GRANDS CHAMPIONS. — L'équipe gagnante de la classe A du tournoi provincial de pétanque reçoit ici des mains de M. Roger Lauzon, agent Molson, la coupe du Québec. De gauche à droite: Roger

Lauzon, agent Molson; Jean-Pierre Héraud, D.V. Pleshoyano, vice-président chez Molson; Abel Banquet et Fernand Ciarallo.

(Photo L'Union)

Reportage
photographique
du championnat
de la Pétanque

Page 8 et 9



TOURNOI LABATT - 50. — Voici les principaux responsables du tournoi de halle-molle Labatt-50 qui se déroulera en fin de semaine prochaine sur le terrain de l'Académie, à Victoriaville. On reconnaît, dans l'ordre habituel: MM. Gilles Du-

fresne, secrétaire-trésorier du tournoi; Denis Dubé, président; Jean-Paul Blanchette, commanditaire et représentant Labatt; Réal Allard, directeur des relations extérieures pour le tournoi.

(Photo L'Union)

Tour d'horizon
à la balle-molle
de St-Norbert

Échos sportifs

Pour une deuxième année consécutive, Victoriaville sera l'hôte d'un important tournoi de balle-molle les 31 août, 1er et 2 septembre. Ce tournoi est organisé en collaboration avec l'équipe du Roger Côté, le club sportif "Le Clan" et la brasserie "Labatt 50". Cette compétition se déroulera sur les terrains de l'Académie. Toutes les équipes qui voudraient de plus amples renseignements n'ont qu'à communiquer avec Denis Dubé et Michel Beauchesne au numéro suivant: 752-5026, 758-8291 et 752-6430.

Le Salon Michel de la ligue féminine de Fer "Heidelberg" a remporté une victoire de 3 à 2 contre le Continental. D'autre part, le Paul-Emile Thibodeau a blanchi le Roger Grenier au compte de 5 à 0. Dans les autres matches disputés la semaine dernière le Lionel Hamel a battu le Métivier Bandag par un pointage de 4 à 1. La Boutique l'Araignée a défait le Seven-Up au compte de 4 à 1. Enfin le Croteau Gaz Bar a infligé une défaite de 4 à 1 au Bécotte. Présentement, la Boutique l'Araignée est en première position de la catégorie "A" et le Salon Michel dans la classe "B".

Lundi prochain soit le 3 septembre se tiendra à Warwick un tournoi régional de Pétanque "Molson". Les inscriptions débuteront à 9 h. 30 et ce jusqu'à 10 h. 30. Le tournoi se déroulera sur les terrains de l'école Sainte-Jeanne-D'Arc près du terrain de jeux de la municipalité.

C'est en fin de semaine que se tiendra le Noël du campeur. Cette grande fin de semaine sera pour le club de Camping et Caravaning "Kanvicto" leur dernière rencontre régulière. Les membres se dirigeront au Camping "Des Plaines" à Notre-Dame du Bon-Conseil pour cette fin de semaine. Cet événement annuel est le plus attendu de tous les jeunes. Le programme du Noël du Campeur débutera samedi à 13 heures par des compétitions. Vers les 19 heures, il y aura messe qui se terminera par une soirée récréative. Le dimanche, le Père Noël arrivera vers les 13 h. 30 et fera la distribution des cadeaux. A 15 heures, il y aura l'assemblée annuelle où l'on élira le nouveau conseil de direction. A 17 heures, ce sera la remise des trophées. Au cours de la journée de lundi, il y aura des jeux extérieurs.

Daniel Rochefort de Victoriaville s'est classé en deuxième position lors de la compétition de slalom tenue dimanche dernier à Trois-Rivières. Daniel en était à sa première expérience dans ce domaine et il courait sur Cooper "S". Daniel a terminé avec seulement 0.2 seconde de la première position.

L'Abattoir Mailhot passera en finale. En effet, l'Abattoir Mailhot a remporté la troisième joute de la semi-finale "A" en battant la Caisse pop par un pointage de 6 à 5. Les joueurs de l'Abattoir Mailhot ont du lutter farouchement jusqu'à la dernière manche pour vaincre la Caisse pop. Le lanceur gagnant a été Paul Henrichon et le perdant Rénald Savana. Les meilleurs pour l'Abattoir, Lionel Côté avec deux simples et Jean-Guy Houle avec un simple bon pour deux points. Pour la Caisse pop, Maurice Garand avec deux simples et Serge Lavigne avec trois simples.

Les milliers d'amateurs qui suivront cette année le parcours de 125 milles de la 40ième Classique internationale de canots de la Mauricie pourront facilement repérer les meneurs dans cette épreuve. Le comité organisateur a en effet accepté une suggestion de Pierre Gasgrain, directeur des relations publiques qui est de faire porter un maillot vert au duo vainqueur de chaque étape. Ainsi, le gagnant de l'étape La Tuque-Saint-Roc de Mékinac sera facilement repérable tout au long de la deuxième étape; de même que l'équipe gagnante de la deuxième étape.

C'est en fin de semaine prochaine que se déroulera l'événement de l'année pour le Canada entier soit le Grand Prix de Trois-Rivières. Cette compétition automobile est unique en son genre car elle



L'exploitation rationnelle (1ère partie)

C'est d'une part, proportionner les conditions de l'environnement (habitat) et la représentation quantitative de ce que l'on veut récolter; et d'autre part, c'est récolter périodiquement l'excédent de la production de façon à ce que le stock de base soit toujours en rapport avec les possibilités du milieu.

En termes plus simples, l'exploitation rationnelle, c'est récolter le maximum de façon continue, d'une terre, d'une région, d'un territoire, sans affecter leur valeur productive.

Le plus bel exemple que nous ayons sous les yeux, d'exploitation rationnelle c'est: l'exploitation agricole bien faite.

L'habitant rationnel, travaille sa terre de façon à en tirer un rendement optimum. Si ses champs, son pacage, employés à bon escient, scientifiquement, lui permettent de faire vivre trente têtes de bétail, par exemple, il n'en gardera ni plus, ni moins. Car ces deux éventualités produisent le même résultat: perte de rentabilité, signe d'administration irrationnelle.

Les mêmes normes s'appliquent aux terres en friche et aux territoires de la couronne.

Exploiter rationnellement nos forêts québécoises, c'est équilibrer ensemble les essences forestières formant la forêt, l'exploitation commerciale de celles-ci, les espèces animales qui s'abritent de cette forêt et qui en vivent. C'est, enfin, récolter des uns et des autres le surplus, sans détruire l'équilibre du milieu qu'ils composent. La récolte ne doit jamais tarir les sources de production: c'est là l'essence même de l'exploitation rationnelle.

Présentement, les coupes de bois se font à la grande des lots et sur un laps de temps très court, laissant souvent la place comme un champ de bataille.

Cette pratique, est l'antithèse même de l'exploitation rationnelle, parce qu'elle

Le cause des perturbations écologiques profondes, situation qui s'aggrave selon l'étendue des coupes.

Les conséquences écologiques les plus apparentes de cette situation sont qu'au départ l'équilibre du milieu est définitivement rompu par la perte d'un des éléments de base: les arbres de la forêt. Le jeu d'interdépendance des composants du milieu est complètement faussé. Exemple: la disparition des arbres, c'est la perte de nourriture et de couvert pour plusieurs espèces. Pour elles, c'est l'équivalence d'une condamnation à mort. Ici il faut se rappeler l'ce qui fut écrit la semaine dernière: "que tout changement dans l'environnement cause des réactions à chaîne".

Ce qui frappe les uns affecte automatiquement les autres. La migration n'est pour plusieurs qu'un mince espoir: les espèces des régions envahies défendent à peine leurs gîtes et leurs sources de nourriture contre l'envahisseur.

Après une période creuse, la nature repliée sur elle-même, infatigable, recommencera lentement à construire progressivement un nouvel équilibre avec de nouveaux éléments, de nouvelles espèces. Les cervidés entre autres profiteront de possibilités accrues de nourriture.

Leur nombre augmentera selon le volume disponible des pousses nouvelles. Mais plus les espaces coupés seront vastes, plus la repousse sera retardée, lente à évoluer le vent et l'eau produisant l'érosion des sols de surface, soit les plus fertiles.

Cette méthode d'exploitation est écologiquement irrationnelle, parce qu'elle apporte avec elle une instabilité pour les composants du milieu, subissant, alternativement des périodes intenses, d'abondance et de disette, quelques-uns s'éliminant dans le processus.

Le cycle des coupes de bois est donc, ici, chez nous, le barème de la pénurie ou de l'abondance des

espèces animales de nos forêts. Un exemple frappant est le sort que connaît notre chevreuil présentement. D'une abondance incroyable après les coupes de 1950 (malgré les loups), il est très rare aujourd'hui, alors que les arbres sont trop grands (ramure hors d'atteinte) et que la nourriture d'hiver lui manque partout (ravages).

L'exploitation rationnelle c'est une toute autre histoire. Pour le petit exploitant: ce sera la coupe des arbres, seulement, ayant atteint une certaine dimension, un certain diamètre. De cette façon une terre à bois, est toujours productive, toujours avec un boisé en croissance. En plus de son apport économique presque annuel, cette belle forêt comblera les exigences écologiques du milieu, fournissant, entre autres, couvert et nourriture aux animaux qui dépendent d'elle.

La grosse exploitation elle, même avec les coupes à blanc, peut rencontrer les normes de l'exploitation rationnelle. Il s'agit de planifier les coupes par région, par les années, sur le nombre d'années nécessaires à la maturation de l'essence forestière la plus exploitée. Ces coupes dans chaque région, échelonnées sur 20 à 30 ans, doivent à faire en lisière, en carreau, comme sur un damier, d'année en année de façon continue. Lorsqu'une première coupe sera terminée, il sera temps d'en recommencer une deuxième là où l'on avait commencé la première. La coupe en damier limite l'érosion et permet, par la proximité de forêt mature et en croissance dans les carrés voisins, un équilibre acceptable entre les exigences de l'exploitation commerciale d'une part et les besoins écologiques d'autres part.

Les espèces vivant de la forêt y trouveront couvert et nourriture et l'exploitant ne perdra rien des avantages économiques de la coupe à blanc, à savoir: coupe économique, reboisement efficace, croissance droite et régulière de la jeune forêt,

rentabilité assurée de la prochaine coupe, par le cubage de bois très élevé par carré.

L'ours noir, le mal connu!

En effet, peu de gens apprécient à sa juste valeur ce plantigrade de nos forêts.

Malgré qu'il connaisse un meilleur sort depuis quelques années, il faudra encore beaucoup d'information populaire pour qu'il soit enfin considéré à sa juste valeur: un gibier de premier choix.

Déjà, il était tué pour la prime et laissé pour compte. Il est heureux, aujourd'hui, que des lois plus appropriées mettent en valeur le côté sportif de la chasse à l'ours noir du Québec.

Le chasser selon les règles, vous procure des sensations à nulle autre pareilles. Il n'est pas facile de jouer de finesse avec cette ombre de la forêt. Sa seule faiblesse est de manger dans les dépotoirs, il devient alors très vulnérable. La chasse à ces endroits n'a rien de sportif et devrait être interdite au même titre que celle dans les ravages d'hiver pour les cervidés.

Cette année encore, le privilège de la chasse à l'ours était offert en bonus aux chasseurs né cervidés! Il est à souhaiter pour bientôt que ce magnifique trophée qu'est l'ours noir soit le couronnement d'une chasse particulière et non l'effet d'une rencontre accidentelle au cours d'autres activités.

La saison de chasse d'été est une excellente initiative, mais ma préférence irait à une chasse de printemps alors que la fourrure est en bonne condition et que l'ours couvre beaucoup de terrain pour se nourrir. Il serait également préférable, pour ces saisons hâtives, de protéger la mère allaitant ses petits.

Un augment de taille en faveur de l'ours noir comme gibier d'avenir est qu'il s'adapte à toutes les conditions d'environnement: étant omnivore, il mange de tout, l'hiver, saison difficile, il hiberne. Qui dit mieux?...

(à la semaine prochaine).

se déroule dans les rues de la ville même. Les qualifications se tiendront dans la journée du samedi et la course le dimanche. Cette compétition compte pour le championnat des conducteurs.

La Caisse pop de la ligue féminine "1308" a remporté le tournoi classe "B" de Saint-Léonard en fin de semaine dernière. Cette équipe a battu le Saint-Célestin par un pointage de 17 à 4. L'étoile de cette joute a été le lanceur Sylvie Paradis de Sainte-Sophie. Les meilleurs pour la Caisse pop ont été Ginette Doyon de Warwick et Reine Bergeron d'Arthabaska. D'autre part, le Restaurant Bert a été défait en semi-finale "A" par le Saint-Nicéphore.

Les dirigeants de la Fédération de baseball amateur du Québec ont choisi la fin de semaine du Travail pour couronner les champions provinciaux de baseball. En effet, ces championnats se dérouleront les 31 août, 1er et 2 septembre dans la charmante ville de Gatineau alors que les meilleures formations de baseball de quinze régions différentes se

mesureront pour tenter de s'accaparer le titre provincial.

Certaines rumeurs circulent présentement dans la municipalité de Warwick à l'effet que certaines personnes organiseraient pour la fin de semaine du 15 septembre un mini tournoi à la ronde (Round Rubin). Ce mini-tournoi de balle-molle et de fast-ball se déroulerait sur les terrains de l'école Sainte-Jeanne d'Arc.

La Fédération canadienne de la Pétanque sera représentée par deux équipes aux compétitions qui auront lieu à Casablanca, Maroc, pour le championnat du monde. Ces compétitions se dérouleront les 31 août, 1er et 2 septembre. Quatorze pays seront représentés lors de ces compétitions mondiales. A la suite de cette compétition, il y aura le congrès de la Fédération internationale de la Pétanque. Les délégués officiels de la Fédération canadienne seront M. Léandre Paradis de Lévis, Laurent Ratté de Plessisville et M. Rolland Pierre.



imaginez! POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE

500 ACHATS SPÉCIAUX CHEZ WOOLCO!

STYLO 'BIC' Stylo à encre bleue ou rouge, à pointe moyenne. 2 POUR .17	PORTE-DOCUMENT En Dionite, 2 serrures, pochette intérieure, teinte noire. Poignée solide. Chacun 4.95	CLASSEUR 2 3/4" Couvercle de vinyle, 175 feuilles, 4 diviseurs de feuilles et étui. Chacun 2.37	TROUSSE À DESSIN Ensemble comprenant règle, équerre, rapporteurs, etc... L'ensemble .36
FEUILLES DÉTACHÉES Paquet de 250 feuilles, interlignes larges ou étroites. Chacun .48	CRAYONS À MINE De marque 'Venus', en paquet de 12 crayons. Chacun .73	SERVIETTE En vinyle, fermeture-éclair, noir seulement. Chacune 2.86	CRAYONS À COLORIER 6 crayons feutre, non toxique et encre lavable. Chacun .59
PLANCHETTE À PINCE En vinyle de teinte noire ou brune. Chacune .53	SAC D'ÉCOLIER Sac à dos, 2 courroies. Serrure. Vinyle robuste. Chacun 1.97	CARTABLE 1 1/2" 40 feuilles, 100 feuilles lignées, étui assorti. Chacun 1.97	CRAYONS FEUTRE Format de 12 crayons, pointe fine de teintes variées. Chacun 1.23
SAC D'ÉCOLIER En vinyle, pour garçons, 2 courroies et serrure. Chacun 1.77	'SCOTCH TAPE' Ruban adhésif 1010" de long et 1/4" de large. 3 POUR .72	CHEMISES EN CARTON Pour petites feuilles à trois trous. Attache. Chacune .14	MARQUEUR GÉANT Encre indélébile, pointe de feutre. Choix de teintes. Chacun .53
SAC D'ÉCOLIER Pour garçons ou filles, vinyle simili-cuir. Poignée. Chacun 3.86	COLLE BLANCHE Lavable au savon et à l'eau. Format 4 1/2 onces. chacun .57	FEUILLES 'MR BIG' Tablettes de feuilles de notes. Format 8" x 10". Chacun .57	CRAYONS NON TOXIQUES Pour vos aquarelles, paquet de 8 crayons. Chacun .99
PORTE DOCUMENT Pour écoliers, construction solide. Serrure. Chacun 2.97	GLOBE TERRESTRE Environ 6" de diamètre, sur pied. Chacun 6.67	INDEX POUR CARTABLES Comportant 5 feuilles de teintes variées. 8 1/2" x 11". Le paquet .23	STYLO 'BIC' Stylos à pointes fines, en paquet de 3 crayons. Chacun .51
FEUILLES DÉTACHÉES Paquet de 500 feuilles pour notes. Chacun .46	MARQUEUR Pour identifier les vêtements de vos enfants. Chacun .37	CAHIER D'EXERCICES 150 pages pour notes de cours ou exercices. Chacun .27	ÉTUI À CRAYON Coffret décoré de motifs canadiens. Choix de modèles. Chacun .39
TABLETTES A feuilles détachables, pour planchette à pince. Chacune .57	STYLO 'FLAIR' Pointe en nylon de teintes variées. Chacun .28	CAHIER À L'ENCRE A feuilles détachables, choix de dessins sur couverture. Chacun .58	ÉTUI À CRAYON Etui de vinyle, cuvette fini vinyle. Choix de teintes. Chacun .66
CRAYONS À COLORIER De marque 'Laurentien' Format 24 crayons. Chacun 1.73	CISEAUX À BRICOLAGE A bout rond, sans danger pour les enfants. Chacun .23	CAHIER CAMPUS Cahier de 300 feuilles reliées en spirale. Chacun 1.27	PÂTE À COLLER De marque Lepage, semi-solide et non-toxique. 5 onces. Chacun .37
PERFORATRICE Pour percer des trous dans vos feuilles mobiles. Chacun .77	COUVERTURE 'DUO TANG' Paquet de 5 couvertures de papier, pour feuilles mobiles Chacun .54	CAHIER À L'ENCRE A feuilles détachables, choix de dessins sur couverture. Chacun .58	DICTIONNAIRE BILINGUE Anglais-français. Motif de drapeau anglais. chacun 1.80
STYLO 'BIC' Paquet de 2 stylos et recharge à pointe fine. Chacun .86	CAHIER D'ÉCOLIER 4 cahiers d'exercice avec interlignes larges. Le paquet .66	PROTECTEURS DE FEUILLES Fond noir, format 8 1/2 x 11", pour feuilles mobiles. Chacun .92	TABLETTE À DESSIN Pour l'école ou la maison. Format pratique. Chacune .53
CRAYONS À COLORIER En bois, 24 couleurs, de marque 'Prismacolor'. Chacun 4.21	SAC D'ÉCOLIER En vinyle, une courroie et serrure. Choix de teintes. Chacun 2.19	FORMES GÉOMÉTRIQUES Guide de plastique, formes de triangle, cercle... Chacun .49	TABLETTE TOUT-USAGE Tablette arc-en-ciel pour notes et brouillons. Chacune .26
CRAYONS À COLORIER En bois, 24 couleurs, de marque 'Prismacolor'. Chacun 4.21	SERVIETTE Genre pochette en vinyle, de teintes variées. Fermeture. Chacune 2.46	BROCHEUSE Petite brocheuse offerte avec 1,000 broches. L'ensemble .58	STYLOS 'PAPER MATE' Stylo de qualité avec boîtier de teinte assortie. Chacun .86

Woolco
 UNE DIVISION DE
 F.W. WOOLWORTH CIE LTÉE

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI, 9h à 6h p.m.
 JEUDI ET VENDREDI: à 9h p.m. SAMEDI: 9h a.m. à 5h p.m.

LES GALERIES DRUMMOND
 355 BOUL. ST-JOSEPH, DRUMMONDVILLE

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFERENT PAR LEURS BAS PRIX

Ligue de baseball mineure de Warwick

Catégorie Moustique Classement final des équipes

	Parties jouées	Parties gagnées	Parties perdues	Points
Yankees	9	8	1	16
Expos	9	5	4	10
Cougars	9	3	6	6
Pirates	9	2	7	4

Classement final des meilleurs frappeurs

Nom - Club	AB	CS	MOY.
Rock Provencher, Pirates	28	21	.750
Alain Langlois, Expos	18	13	.722
Denis Houle, Pirates	21	15	.714
Mario Gauthier, Yankees	25	17	.680
Michel Alain, Yankees	20	12	.600

Catégorie Moustique Pirates: André Houle

Moyenne des frappeurs:	AB	CS	MOY.
François St-Onge	15	5	.333
Marco Cloutier	7	1	.142
Sylvain Béliveau	13	5	.384
Christian Cloutier	6	0	.000
Daniel Fournier	9	2	.222
Denis Houle	21	15	.714
Jean-François Kirouac	13	3	.230
Rock Provencher	28	21	.750
François Provencher	10	1	.100
Serge Brouillard	13	3	.230

Yankees: Christian Doyon

Moyenne des frappeurs	AB	CS	MOY.
Stéphane Desrochers	6	2	.333
François Bernier	21	10	.476
Carl Desrochers	15	8	.533
Sylvain Blanchet	11	5	.455
Vincent Marcotte	2	1	.500
Mario Gauthier	25	17	.680
Martin Pouliot	14	7	.500
Pierre Boucher	19	10	.531
Sylvain Marchand	13	12	.923
Michel Boisvert	23	9	.391

Cougars: Jacques Dumouchel

Moyenne des frappeurs	AB	CS	MOY.
Luc Labrecque	10	3	.300
Sylvain Rivard	11	2	.181
François Plourde	18	5	.277
Marc Rivard	18	7	.388
Jean Leblanc	16	10	.625
Jean Desrochers	18	9	.500
Marco Caron	10	0	.000
Luc Caron	1	0	.000
Marc Dumouchel	21	9	.428
Simon Carignan	3	1	.333

Expos: Onil Bergeron

Moyenne des frappeurs	AB	CS	MOY.
Marc Dubois	15	4	.266
Martin Desrochers	22	12	.545
Marco Langlois	17	3	.230
Serge Beaudet	9	0	.000
Dominique Martineau	0	0	.000
Martin Desrochers (Eddy)	17	10	.588
Guy Carignan	10	4	.400
Serge Langlois	7	1	.142
Hugues Bergeron	9	0	.000
Alain Langlois	18	13	.722

Catégorie Pee-Wee Classement final des équipes

	Parties jouées	Parties gagnées	Parties perdues	Points
Pirates	6	5	1	10
Athlétiques	6	3	3	6
Expos	6	2	4	4
Dodger	6	2	4	4

Classement final des frappeurs

Nom - Club	AB	CS	MOY.
Serge Côté, Athlétiques	13	8	.615
Alain Filion, Athlétiques	21	12	.571
Jocelyn Dubois, Pirates	20	10	.500
Daniel Lachance, Pirates	17	8	.470
Christian Picard, Athlétiques	15	7	.466

Catégorie Pee-Wee Dodgers: Yvon Desharnais

Moyenne des frappeurs	AB	CS	MOY.
Luc Lambert	10	1	.100
Martin Provencher	9	1	.111
Daniel Michaud	4	0	.000
Michel Lequin	6	1	.166
Reynald Bernier	15	6	.400
Claude Boutin	15	5	.333
Michel Raymond	10	5	.500
Claude Houle	14	6	.428
Alain Chalifour	3	0	.000
Bertrand Savoie	6	2	.333

Expos: Jean-Claude Carrier

Moyenne des frappeurs	AB	CS	MOY.
Jocelyn Bernier	15	4	.266
Richard Leblanc	8	0	.000
Yves Bernard	12	2	.166
Alain Lapointe	7	2	.285
Bernard Béliveau	9	3	.333
Denis Boisvert	10	3	.300
Mario Martel	10	6	.700
Denis Perreault	5	0	.000
Mario Lambert	2	0	.000
Alain Richard	11	4	.373

Athlétiques: Normand Raymond

Moyenne des frappeurs	AB	CS	MOY.
Alain Boulanger	19	8	.421
Alain Filion	21	12	.571
Jean Vigneault	18	5	.277
Léo Provencher	16	6	.375
Reynald Daigle	8	4	.500
Christian Picard	15	7	.466
Luc Filion	17	7	.411
Bernard Beaudet	5	0	.000
Mario Cantin	6	1	.166
Bernard Desrochers	3	0	.000

Pirates: André Morin

Moyenne des frappeurs	AB	CS	MOY.
Jean-Pierre Turcotte	12	4	.333
Daniel Lachance	17	8	.470
Jocelyn Dubois	20	10	.500
Guy-Renaud Kirouac	13	3	.230
Clermont Lévesque	12	3	.250
Sylvain Desrochers	14	4	.285
Harold Martineau	6	1	.166
Luc Carrier	9	4	.444
Denis Pépin	8	3	.375
Luc Leblanc	11	1	.090

Catégorie Bantam Classement final des équipes

	Parties jouées	Parties gagnées	Parties perdues	Points
Braves	8	7	1	14
Pirates	8	4	4	8
Royaux	8	1	7	2

Classement final des meilleurs frappeurs

Nom - Club	AB	CS	CIR.	MOY.
Serge Leblanc, Braves	22	14	0	.636
Denis Moreau, Royaux	21	13	2	.619
Réjean Labbé, Pirates	20	10	1	.500
François Bibeau, Braves	25	12	1	.480
Denis Gagné, Royaux	19	8	0	.421

Catégorie Bantam Pirates: Michel Provencher

Moyenne des frappeurs	AB	CS	CIR.	MOY.
Martin Charest	9	1	0	.111
Alain Carignan	19	7	0	.368
Denis Moreau	21	13	2	.619
Mario Grégoire	27	7	0	.259
Claude Dumas	21	7	0	.333
Rock Labrecque	16	5	0	.232
Denis Gagné	19	8	0	.421
François Gauthier	2	1	0	.500
Sylvain Carignan	18	2	0	.111
Marc Leblanc	14	4	0	.285

Royaux: René Carignan

Moyenne des frappeurs	AB	CS	CIR.	MOY.
Claude Desharnais	17	5	0	.281
Simon Boulanger	8	0	0	.000
Benoit Bilodeau	8	2	0	.250
Claude Boucher	6	1	0	.166
Réjean Labbé	20	10	1	.500
Yves Tardif	13	4	0	.307
Claude Doyon	9	1	0	.111
Jean Letarte	16	4	0	.250
Yves Lavigne	16	3	0	.187
Hugues Proulx	17	4	0	.235

Braves: André Martel

Moyenne des frappeurs	AB	CS	CIR.	MOY.
Rejean Breton	5	1	0	.200
Alain Fontaine	13	0	0	.000
Serge Leblanc	22	14	0	.636
François Bibeau	25	12	1	.480
Luc Lebel	23	9	0	.391
Jocelyn Michaud	12	2	0	.166
Christian Morasse	19	6	0	.315
René Fournier	15	0	0	.000
Yvon Gauthier	20	6	0	.300
Charles Kirouac	14	3	0	.214

avant de signer

PROTÉGEZ-VOUS

OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

Avant de construire ou d'acheter



BINETTE & FRERE LTEE

395 CANTIN - PARC INDUSTRIEL - VICTORIAVILLE

Attention, pour renseignements: **BUREAU: (752-7554)**

357-2338

357-2477

Construction & Rénovation

Consultez-nous pour tous genres de construction 21-8-73 j.n.o.



AUX EXPOS. — C'est en fin de semaine dernière que les instructeurs du baseball amateur et les Caisses pop de Victoriaville ont fêté l'instructeur des Expos, Gene Mauch. Quelque 200 personnes soit les joueurs, les instructeurs, les arbitres et des membres de la Caisse populaire, ont assisté au match de baseball mettant aux prises les Expos de Montréal et les Padres de San Diégo. Par la même occasion, les instructeurs ont remis à l'instructeur Gene Mauch une peinture souve-

nir ainsi qu'un gilet souvenir. Sur la photo du haut, on reconnaît Jean Roux, directeur des loisirs, Raymond Charbonneau, Gaston Houle et Arsène Tourigny, maire de la municipalité Sainte-Victoire. Photo du bas, de gauche à droite, Gene Mauch, instructeur, Laurent Fortin, président de la ligue de baseball amateur, Gilles Fluet, premier vice-président et Réal Charron, deuxième vice-président.

(Photo L'Union)

Un combat de taille

VICTORIAVILLE. (PM) — Un super gala de lutte en plein-air, se déroulera lundi prochain le 2 septembre à 14 heures, avec en tête le détestable Eddy Creatchman. Les amateurs de lutte seront servis à souhait avec les Jos Leduc, Jacques Rougeau, Raymond Rougeau, Denis Gauthier, Antonio Baillargeon, d'une part, qui affronteront d'autre part les Von Hess, Von Shotz, les frères Castillo, et Neil Guay.

Ce super gala de lutte est organisé au profit du hockey mineur de Plessisville et se déroulera au stade de baseball. Plus de 2.000 personnes sont attendues à ce grand gala.

Cinq combats, dont deux par équipes, réunissant quatorze lutteurs en plus d'Eddy Creatchman, nous en feront voir de toutes les couleurs.

La grande finale de la journée, un combat 2 de 3 à finir nous présentera pour la première fois à Plessisville, le fameux duo formé de Jos Le-

duc et Jacques Rougeau. Ces derniers ont accepté les termes du contrat soumis par le promoteur Daniel Lessard, qui les opposera aux rudes Allemands Karl Von Shotz et Kurt Von Hess. Ces derniers devront toutefois terminer leur combat contre leurs adversaires, sans cela ils perdront leurs bourses. Lors d'un récent programme présenté à Victoriaville, après avoir blessé Leduc et Rougeau à la tête, ces deux colosses ont quitté les lieux, refusant d'accorder une revanche à Leduc et Rougeau en troisième reprise.

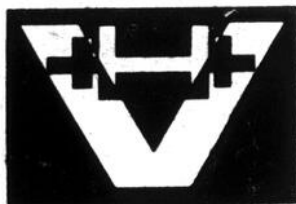
La semi-finale sera quelque chose à voir. Un autre combat par équipe. Le fameux duo Raymond Rougeau et Denis Gauthier se mesurera aux champions des combats par équipe, les frères Raoul et Fidel Castillo. Ce combat à lui seul vaut le prix d'entrée. Rougeau et Gauthier font accourir les foules par-

tout en province et ce sera agréable de les voir évoluer devant nous.

Le sympathique Antonio Baillargeon sera également au programme. Il affrontera un jeune colosse de 275 livres, Neil Guay. Ce dernier est un protégé d'Eddy Creatchman qui ne recule devant rien pour se tailler une place parmi les lutteurs les plus rudes.

Deux autres combats sont au programme. Raynald Dubé, de Québec fera face à Butch Morgan. Le premier combat de la journée sera une attraction spéciale. Le fils d'Eddy Creatchman rencontrera Guy Ranger. Ces deux poids coq devraient soulever la foule dès le départ.

Donc c'est un rendez vous lundi après-midi au Stade de baseball de Plessisville pour cet excellent programme de lutte. En cas de pluie le gala sera présenté au Centre des loisirs de Plessisville.



CENTRE DE CULTURE PHYSIQUE

UN DES PLUS GRANDS STUDIOS DE SANTÉ POUR HOMMES ET FEMMES.



Monsieur Raymond Dion, le nouveau propriétaire du Centre de Culture physique, possède une large expérience dans le domaine du conditionnement physique puisqu'il a été pendant 10 ans attaché au Département de Médecine physique de l'Hôtel-Dieu D'Arthabaska. Il se perfectionne activement en culture physique et est un membre de la Fédération Canadienne de Culture physique.

Depuis sa réouverture, le Centre de Culture Physique Victo offre à la population de Victoriaville et des environs de nombreuses améliorations: système de ventilation de gymnase approuvé, déshumidificateur, salle de détente, hall d'entrée cloisonné.

Dans son vaste studio, M. Dion dirigera vos exercices physiques selon vos problèmes personnels et avec toute l'attention requise, car son expérience lui a prouvé que, mal exécutés les mouvements de culture physique courants peuvent être plus nuisibles qu'utiles.

M. Raymond Dion

Une visite au Studio ne vous engage à rien. Vous constaterez qu'il en coûte peu pour être en santé. Votre visite fera plaisir au propriétaire qui dit posséder le plus beau studio du Québec. Il est fier de le montrer.

- * Chambre Sauna
- * Chambre Solaire
- * Massage
- * Exercice respiratoire
- * Cours privé

- * Cours de mise en condition
- * Cours de culturiste
- * Salle de détente avec T.V.
- * Musique d'ambiance

Heures d'affaires

Femmes — Lundi — 10 hres à 22 hres
 Mercredi — 10 hres à 22 hres
 Vendredi — 10 hres à 22 hres
 Hommes — Mardi — 10 hres à 22 hres
 Jeudi — 10 hres à 22 hres
 Samedi — 9.30 hres à 16 hres

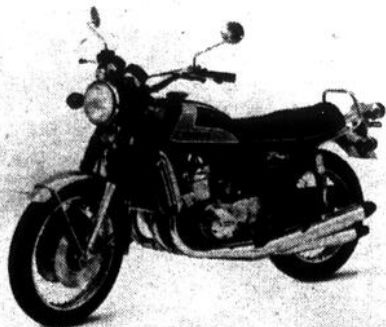
TARIFS:

Abonnements individuels commençant à **\$25.00** par année.
PRIX SPECIAL POUR LES COUPLES

Centre Commercial Bellevue Entre Victoriaville & Arthabaska
357-8730

Vente fin de saison

Prix spéciaux sur tous les modèles Suzuki neufs ou usagés



dépositaire moto-neige

P.E. THIBODEAU SPORT

Vente et service

145 Boul. Jutras est

752-4994

Victoriaville

Cyclotourisme

VICTORIAVILLE. (MD) — Quinze cyclistes de la région Richelieu-Yamaska parcourraient la semaine dernière la province de Québec. Partis lundi de Saint-Hyacinthe, la première étape les a menés à Sherbrooke; mardi, ils ont parcouru Sherbrooke-Drum-

mondville; mercredi, Drummondville - Trois - Rivières; jeudi, Trois-Rivière-Victoriaville; et enfin vendredi, Victoriaville-Québec.

Un comité éclair a été mis sur pied pour les recevoir dignement à Victoriaville. Ce comité était formé de M.

Martin Bouchard, président, directeur de l'information à Victoriaville, M. Jean-Paul Blanchette et enfin, M. Jean Roux pour les seconder.

Les cyclistes sont arrivés à Victoriaville à 15 heures et se sont rendus au Centre de loisirs pour se rafraîchir quel-

que peu. A 17 heures, il y eut réception civique au Centre des Loisirs et allocution de bienvenue par le maire-suppléant, M. Gaston Dunn.

Le groupe était reçu à souper à la Brasserie Belvue d'Arthabaska et ce grâce à la collaboration des propriétaires MM. Denis Gagné et Jean Desharnais. Ils ont passé la soirée au Centre de loisirs et vendredi matin, ils étaient reçus à déjeuner au restaurant Vétéran par le propriétaire M. Bruno Dumont.

Au cours d'une entrevue qu'il nous a accordée, le responsable du groupe, M. Léo Bourque, nous a déclaré qu'ils désiraient faire la promotion du cyclotourisme à travers la province. Déjà, quelque 120 municipalités ont été visitées et 40 clubs cyclotouristes ont été formés.

Les personnes intéressées à partir un club de cyclotouriste dans la région peuvent s'adresser à la Fédération Québécoise du cyclotourisme, 8,973 rue Bazile Routier, Montréal.

4e tournoi Nicolet Open

VICTORIAVILLE (LB) — Mercredi dernier se tenait au Club de golf de Victoriaville le 4e tournoi annuel du Nicolet Open.

Quatre-vingt-sept personnes ont participé à la rencontre, sont 74 hommes et 13 dames. Parmi eux, 58 venaient de Nicolet.

Chez les dames, dans le brut, Mme Dolorès Braun, de Nicolet a remporté les honneurs avec 57, alors que Marielle Leclerc réussissait un 47, pour la section Victoriaville. Dans le net, Laure Massicotte a réussi un 29. Il est à noter que les participants n'ont joué qu'un 9 trous, la pluie étant également de la partie.

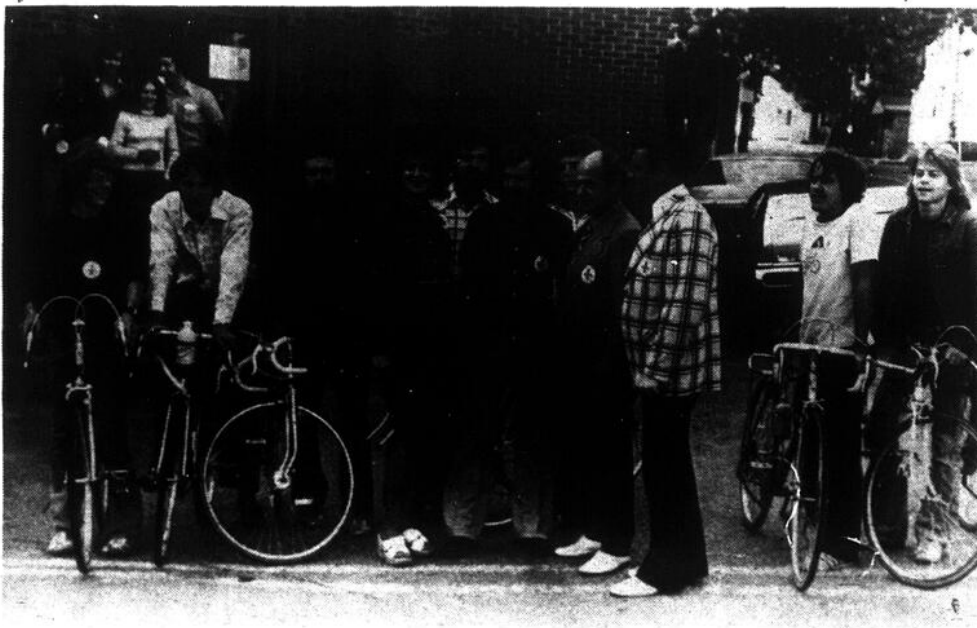
Chez les hommes, dans le

net, Jean Reneaud, de Victoriaville a roulé un 30.5, alors que pour la section de Nicolet, Jean Provencher a réussi un 32 et René Paradis, 33. Le gagnant de la journée a été René Véronneau, de Nicolet, avec un brut de 39.

Ce tournoi était organisé par René Paradis, de Nicolet, et par Guy Fortier, de Victoriaville, capitaine du Club de golf.

Il est à noter que 87 cadeaux ont été remis aux participants, ainsi que 6 prix de présence qui ont été tirés au sort à la fin de la soirée.

Les bénéfices de ce tournoi iront aux oeuvres des Clubs Richelieu et des Optimistes de Nicolet.



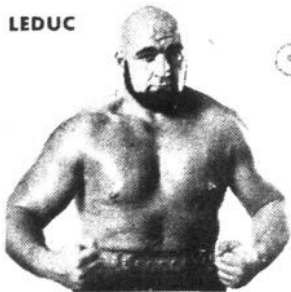
CYCLOTOURISME. — Jeudi dernier, une quinzaine de cyclistes de la région Richelieu-Yamaska étaient de passage à Victoriaville dans le cadre d'une campagne de promotion sur le cyclotourisme à travers la province.

Super Gala de Lutte en plein air

Stade de baseball de Plessisville

Lundi le 3 sept.
2 hres p.m.

LEDUC



5 COMBATS — 14 LUTTEURS
en personne: Eddy Creatchman

Finale 2 de 3

Jos Leduc
Jacques Rougeau

vs

Karl Von Shotz
Kurl Von Hess



Semi finale 1 chute à finir

Denis Gauthier
Raymond Rougeau

vs

Fidel Castillo
Raoul Castillo
et leur gérant
Eddy Creatchman



SPECIAL 1 chute à finir

Antonio Baillargeon

vs

Neil Guay
PRELEMINAIRE 1 chute

1 chute 20 minutes
Raymond Dubé

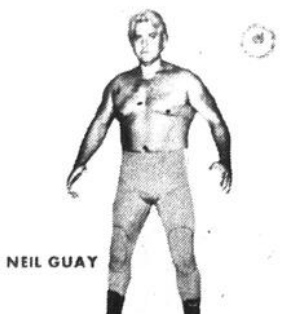
vs

Butch Morgan
PRELEMINAIRE

1 chute 20 minutes
Guy Ranger

vs

Floyd Creatchman

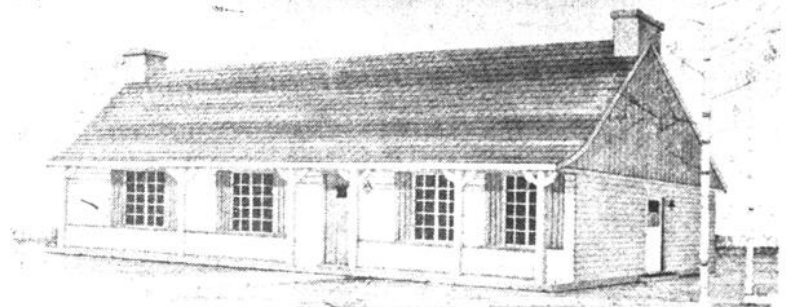


ADMISSIONS: \$3.00 (Réservées); \$2.00 (Générales); BILLETS EN VENTE: \$1.00 (Enfants en bas de 12 ans).

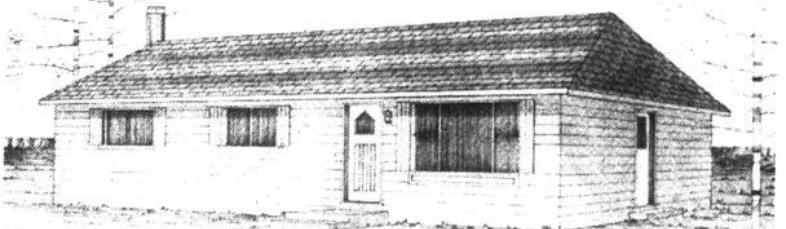
Tabagie Bélanger — Plessisville

habitat préfab inc.

USINES AU QUEBEC



MAISONS DE QUALITE PAR EXCELLENCE
Nouvelles méthodes de fabrication et d'érection Economie au maximum



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
VISITEZ NOS MAISONS
2144, Boul. Hamel — (418) 687-0300
Duberger, Québec

Nom

Adresse

Ville

Tél.

DANS LE TOUT A L'ELECTRICITE
NOUS RENCONTRONS LES NORMES NOVELEC
Heures d'ouverture: 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
samedi 10 h. a.m. à 5 h. p.m. dimanche 1 h. à 5 h.





20" NOIR ET BLANC UA2050

**TRANSISTORISÉ:
FIABILITÉ PARFAITE**

Ce châssis entièrement transistorisé donne un excellent rendement, une parfaite fiabilité et une grande facilité d'entretien. Image instantanée. Coffret en polystyrène similibois.

UNE BONNE AFFAIRE **\$ 169⁹⁵**
Firestone

TRANSISTORISÉ:
rendement et fiabilité...
réglage de couleur
unique



26" COULEUR JA2650

Cet appareil contient un châssis et des syntonisateurs entièrement transistorisés, un tube-image à fond de contraste noir, le réglage de couleur unique, les réglages automatiques de teinte et d'accord de précision, de même qu'une commande de volume à curseur. Meuble de style méditerranéen de teinte pacane.

\$ 659⁹⁵
SEULEMENT

UNE BONNE AFFAIRE: un achat en gros de **Firestone**

**RÉFECTION
EN 10 POINTS
DES FREINS
À TAMBOUR**

LES QUATRE ROUES
\$ 39⁹⁰

1. Rectification des quatre tambours.
2. Rectification des nouvelles garnitures pour obtenir un parfait contact avec les tambours.
3. Vérification des maîtres-cylindres.
4. Vérification des cylindres de roues.
5. Vérification des ressorts de rappel des segments de freins.
6. Vérification des canalisations.
7. Addition de liquide de qualité supérieure.
8. Vérification et regarnissage des roulements externes de roues avant.
9. Essai sur route de la voiture.
10. Garantie de 30,000 milles.

ENTRETIEN **Firestone** DU TRAIN DE ROULEMENT

CONGÉLATEUR-COFFRE
GENERAL
CONTENANCE: 521 LIVRES

Ce congélateur de 14 9/16" de hauteur contient un programme de rangement et de cuisson mobiles. Voyant lumineux de sécurité. Lavage intérieur. Sécurité. 1200
Coulures assés et de mousses. 15 000 de plus.

\$ 199⁹⁵ UNE BONNE AFFAIRE
Firestone



GARANTIE DE 5 ANS
CONTRE LA PERTE DES ALIMENTS
PLUS GARANTIE DE 5 ANS
DU COMPRESSEUR

153G

Les BONNES AFFAIRES Firestone

**LAVEUSE
AUTOMATIQUE**
General Electric

Finie la corvée de la lessive. Voyez ces caractéristiques: choix de deux vitesses de lavage et d'essorage; cinq cycles, pour tous les tissus; trois températures de lavage et de rinçage; capacité de dix-huit livres.

\$ 289⁹⁵

W710H



D710H

SÈCHEUSE
General Electric

Voici la sècheuse qui prendra bien soin de vos vêtements, tout en faisant le travail rapidement. Deux températures et trois cycles au choix. Filtre à charpie de grandes dimensions. Cycle pour vêtements sans repassage.

\$ 169⁹⁵

Pour hommes et garçons. Vert, brun. 100% NYLON.

**BLOUSON
DE
COURSE**

06-22-060-6

UNE BONNE AFFAIRE **Firestone**

\$ 4⁹⁹

RAID **\$ 1²²**

GRAND FLACON ECONOMIQUE
14.5 oz

UNE BONNE AFFAIRE
Firestone

06-22-058-4



MAGASINS
Firestone

504 Notre-Dame Ouest 758-8286
Victoriaville

Une troisième consécutive

ARTHABASKA. (PM) — Les deux équipes qui ont terminé en troisième et quatrième positions du classement de la ligue industrielle "Labatt 50" mènent trois parties contre aucune victoire dans la série semi-finale. Dans une première joute, le Roger Grenier a blanchi le Ciment Ro-No par un compte de 2 à 0. Les deux points du Roger Grenier ont été enregistrés à la cinquième manche grâce à un coup sûr de René Houle et d'un ballon sacrifice d'André Arseneault.

Le lanceur gagnant a été en cinq apparitions au marbre. Pour les perdants, le meilleur a été Jean-Claude Clermont Carignan avec six retraits et quatre buts sur belles tandis que le lanceur perdant, Alain Lemieux s'est retiré avec un retrait et aucun but sur balles.

Dans la deuxième joute de la semaine, le Québec Décal a vaincu le Michel Transport 16 à 10. Cette deuxième victoire du Québec Décal a été remportée grâce au grand chelem de Mario Houle à la huitième manche. Le Michel Transport s'est vu arracher la victoire à la fin de la septième manche lorsque le Québec Décal nivelait le pointage. Le lanceur gagnant, Claude Michel, le perdant, René Lamontagne. Le meilleur pour le Québec Décal a été Jean Duchaine avec quatre simples

en cinq apparitions au marbre. Pour les perdants, le meilleur a été Jean-Claude Poirier avec deux coups sûrs en trois apparitions.

Le Roger Grenier a enregistré une troisième victoire consécutive en battant le Ciment Ro-No 8 à 1 la semaine dernière. Normand Croteau a brillé pour le Roger Grenier avec un coup sûr en une apparition au bâton et en faisant produire le point de la victoire. Pour les perdants, Jocelyn Bertrand s'est signalé avec deux simples en quatre présences au marbre. Le lanceur gagnant, Clermont Carignan et le perdant, Alain Lemieux. Le Roger Grenier a frappé dix simples contre six coups sûrs pour le Ciment Ro-No.

Les athlètes des Bois-Francs

VICTORIAVILLE (PM) — Plusieurs athlètes de la région des Bois-Francs se sont signalés lors des compétitions des Jeux du Québec à Rouyn-Noranda. C'est surtout au domaine de l'Athlétisme que les jeunes se sont signalés. Au cent mètres plats, cadet, le jeune Ghislain Laroche, de Warwick, a remporté la médaille d'argent. Au trois mille mètres, Laurent Quirion, de Princeville, s'est classé 17ième avec un temps de 19:09.0 minutes. Au domaine du disque, catégorie cadette, la jeune Lyne Guérard, de Plessisville, s'est méritée une médaille de bronze avec un lancer de 34.22 mètres.

cadet, Michel Mercier, de Plessisville, a remporté la médaille de bronze. Au 150 mètres, classe benjamine, Pauline Mercier, de Plessisville, s'est classée en quatrième position avec un temps de 20.0 secondes soit quatre dixièmes de plus que la championne. Au javelot, France Rivard, d'Arthabaska, a terminé en 9ième position avec un lancer de 31.92 mètres.

Au 200 mètres, catégorie cadette, Lyne Guérard, de Plessisville, a terminé en quatrième position avec un temps de 27.0 secondes. Au 200 mètres cadet, Ghislain Laroche, de Warwick, a remporté la médaille d'or. Enfin, au 4 fois 400 mètres, l'équipe du Centre du Québec composée de Michel Mercier, Ghislain Houde, André Barrière et Ghislain Laroche, a remporté la médaille d'or avec un temps de 45.8 secondes.

Au 60 mètres haies, catégorie benjamine, Pauline Mercier, de Plessisville, s'est méritée la médaille d'or avec un temps de 9.7 secondes; de plus, elle a égalé le record des Jeux du Québec avec ce temps. Au saut en longueur, classe

**C'est parce que
c'est pas l'temps
que c'est l'bon temps**



C'est en effet le meilleur temps pour profiter d'un special Chaparral 1973.

Parce que vous achetez à bonne heure, vous recevez avec chaque achat d'une motoneige Chaparral - 1973 - une bicyclette Chaparral 10 vitesses, valeur de \$150.00 et facilement comparable à tout ce qui existe sur le marché.

Votre concessionnaire - Chaparral - se fera un plaisir de vous renseigner sur ce qu'est une motoneige Chaparral - 1973 -, ainsi que sur cette formidable offre d'une bicyclette Chaparral 10 vitesses, que vous pourrez examiner à fond.

L'AFFAIRE EST CHAPARRAL... ?

Chaparral

Eugène Fortier

403 St-Jacques Ouest

364-5339 — Princeville

11-9-73

Préfini

Bleu Zaphir **8.95**

Orme jaune **8.95**

Poêle Hibachi

Double **7.59**

Simple **4.19**

**SPECIAUX
DE LA
SEMAINE CHEZ
MEMBRE**



**665 Ouest, Notre-Dame
Victoriaville
752-4513**

— LIVRAISON GRATUITE —

Lampes d'étudiants

sur pied;

13.¹⁴

Fer forgé

27 1/2" X 48" **8.43**

Rampes 27 1/2" X 72" **12.19**

Poteaux **2.69**

PLAN DE FINANCEMENT
JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

Le Gros Bill en finale

VICTORIAVILLE. (PM) — Le Golf Colonial a battu le Roger Côté 7 à 4 lors de la première joute de la série semi-finale 3 de 5. Cette victoire du Golf Colonial a été remportée à la cinquième manche lorsqu'ils ont marqué quatre points avec trois coups sûrs seulement. A la fin de la quatrième manche, le Roger Côté menait 5 à 3. Le lanceur gagnant, Jeannot Beaupré a effectué quatre re-

Dans la série semi-finale "B", le Gros Bill a défait le Seven-Up par un pointage de 15 à 1. La tenue lamentable tant du côté offensif que du côté défensif de l'équipe Seven-Up a grandement aidé le Gros Bill dans sa victoire. Pour le Gros Bill, c'était leur première victoire de la série. Le lanceur gagnant, Michel Blouin, le perdant, Pierre Côté. Les meilleurs pour le Gros Bill, Denis Boissonneault avec un circuit et un double, Paul Pothier avec deux simples. Denis Poirier a été le meilleur pour le Seven-Up avec trois simples.

Dans la deuxième rencontre entre ces deux clubs, le Gros Bill a remporté une victoire de 11 à 8 sur le Seven-

Up. Cette joute des plus enlevantes a démontré l'habileté des deux équipes. Le Seven-Up a pris les devants 3 à 2 après quatre manches de jeu; cependant le Gros Bill est revenu au début de la sixième manche pour marquer cinq points et prendre les devants 7 à 3. Le Seven-Up a de nouveau pris les devants à la fin de la sixième avec un pointage de 8 à 7. Le point tournant de cette joute a été à la fin de la septième manche alors qu'Alain Cloutier du Gros Bill avec trois hommes sur les buts a frappé une chandelle en direction du deuxième coussin. Le joueur du deuxième a échappé la balle et cela fit compter trois points. Le lanceur gagnant,

traits et alloué quatre buts sur balles tandis que son adversaire, Yvon Turcotte, s'est retiré avec deux retraits et trois buts sur balles. Les meilleurs pour le Golf Colonial, Ghislain Legeault avec deux simples et Jeannot Beaupré avec deux simples également. Michel Beauchesne a été le meilleur pour le Roger Côté avec deux simples en trois apparitions.

Michel Blouin, le perdant, Pierre Côté. Les meilleurs pour le Gros Bill, Denis Boissonneault avec un circuit et Jean-Jacques Hébert avec un triple. Michel Beaudoin avec deux simples et Réjean Lon-

champs avec un circuit ont été les meilleurs pour le Seven-Up.

Dans la dernière joute de de la série semi-finale 3 de 5, le Gros Bill a vaincu le Seven-Up 8 à 4. Les cinq points

du Gros Bill à la fin de la sixième manche et ce, avec quatre coups sûrs seulement leur assura la victoire et par le fait même de passer en finale. Le lanceur gagnant, Michel Blouin, a effectué six retraits et alloué un but sur balles tandis que le perdant, Claude Dusseault, s'est retiré avec quatre retraits et aucun but sur balles. Les meilleurs pour le Gros Bill, Denis Boissonneault avec un circuit et un simple et Michel Huppé et Alain Cloutier avec deux simples chacun. Réjean Lonchamps a été le meilleur pour le Seven-Up avec deux simples.

Dans la série semi-finale "A", les vainqueurs de la saison régulière, le Roger Côté,

ont littéralement écrasé le Golf Colonial par un pointage de 13 à 1. La magistrale performance du lanceur Daniel Therrien, qui n'a accordé qu'un seul coup sûr aux puissants cogneurs du Golf Colonial, a permis à son équipe d'égaliser la série 1 à 1. Un fait à noter au cours de cette joute, c'est que 10 des 13 points marqués ont été le résultat de coups de circuit. Le lanceur gagnant, Daniel Therrien, le perdant, Jeannot Beaupré. Les meilleurs pour le Roger Côté ont été Rolland Gingras avec un circuit et un double, Pierre Béliveau avec un circuit et un simple et Yvon Turcotte et Jean-Claude Poirier avec deux simples chacun.



ON RECHERCHE

UN POSEUR DE TAPIS ET PRÉLARTS avec expérience,

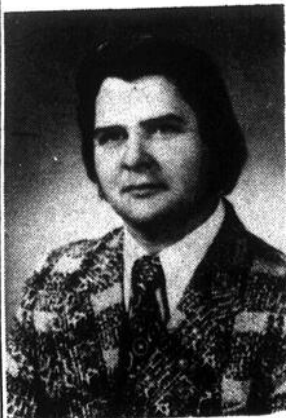
à temps plein ou partiel.

S'adresser à:

J.E.C. GIROUX
9 rue Giroux — 758-1555
Victoriaville

Voici Gérard Lemieux

Protecteur et conseiller financier



Il a la clé qui vous ouvre la voie d'un bel avenir financier. Il sait ce que l'assurance peut faire pour vous et les vôtres. Il est un expert hautement qualifié pour vous aider à protéger votre famille, votre maison, votre revenu... et vous-même. Appelez-le dès aujourd'hui.

GERARD LEMIEUX

231 Ave Pie X
Victoriaville
752-5147

Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE



Toujours votre meilleur achat



Souliers pour hommes, dernière mode, dans les tons de couleurs brun foncé et noir, simili-cuir.

FABRIQUÉS AU CANADA

Hommes	6 à 11	\$7.49
Garçons	1 à 5½	\$4.99
Jeunes garçons	8½ à 13½	\$3.99

signée **YELLOW**

PLUS DE 50 MAGASINS LIBRE-SERVICE YELLOW AU QUÉBEC À VOTRE SERVICE

189 Est Notre-Dame

752-7355

Victoriaville



A QUI LE POINT. — Ca prenait un vrai mesurage pour déterminer le point vainqueur.

(Photo L'Union)



C'EST FINI. — La joute vient de se terminer, les perdants souhaitent bonne chance aux vainqueurs.

(Photo L'Union)



LES TROUBLES. — Les Ambulanciers Saint-Jean étaient eux aussi de la partie au cours de ces deux journées. Ils se sont occupés des différents troubles mineurs tels que les ampoules, la chaleur et les indigestions. Ce sont de gauche à droite, Marcel Plourde, Solange Plourde, Collette Labbé et Laurent Poirier, surintendant divisionnaire.

(Photo L'Union)



LA GRANDE ÉQUIPE. — On reconnaît sur la photo la grande équipe qui a pris une part active au grand succès du championnat provincial de Pétanque qui s'est déroulé en fin de semaine dernière à Victoriaville. Ce sont dans la première rangée, Victor Sylvestre de Lévis, Léopold Dumont de Drummondville, André Fortin, député fédéral; deuxième rangée, Roger Lauzon, agent

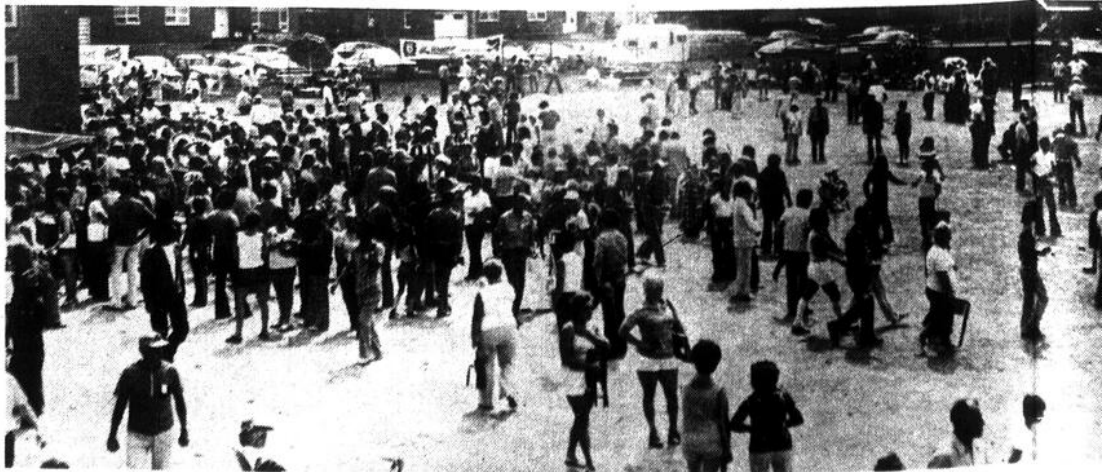
de la brasserie Molson pour la région de Victoriaville, Léandre Paradis, président provincial, Pierre, maire de Victoriaville, Roiland, ciste, Claude Beaudoin, gérant du di Sherbrooke et Ben Mathieu, agent de son pour la région de Victoriaville.

Le championnat provincial

photos par Pierre



ET LES FEMMES. Remarquez que la femme a souvent l'oeil juste même dans le sport.



LA FOULE. — Voilà une partie des pétanqueurs qui ont participé au championnat de Pétanque en fin de semaine dernière.



ur la région de Drummond-
ésident provincial, Denis St-
ille, Roiland Croteau, publi-
érant du district Molson de
u, agent de la brasserie Mol-
riaville.

(Photo L'Union)



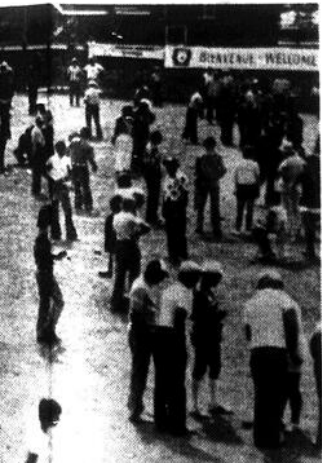
UN STYLE. — Même à la pétanque, on peut avoir un certain art dans le lancer de la boule.

Provincial de Pétanque

Pierre Mailhot



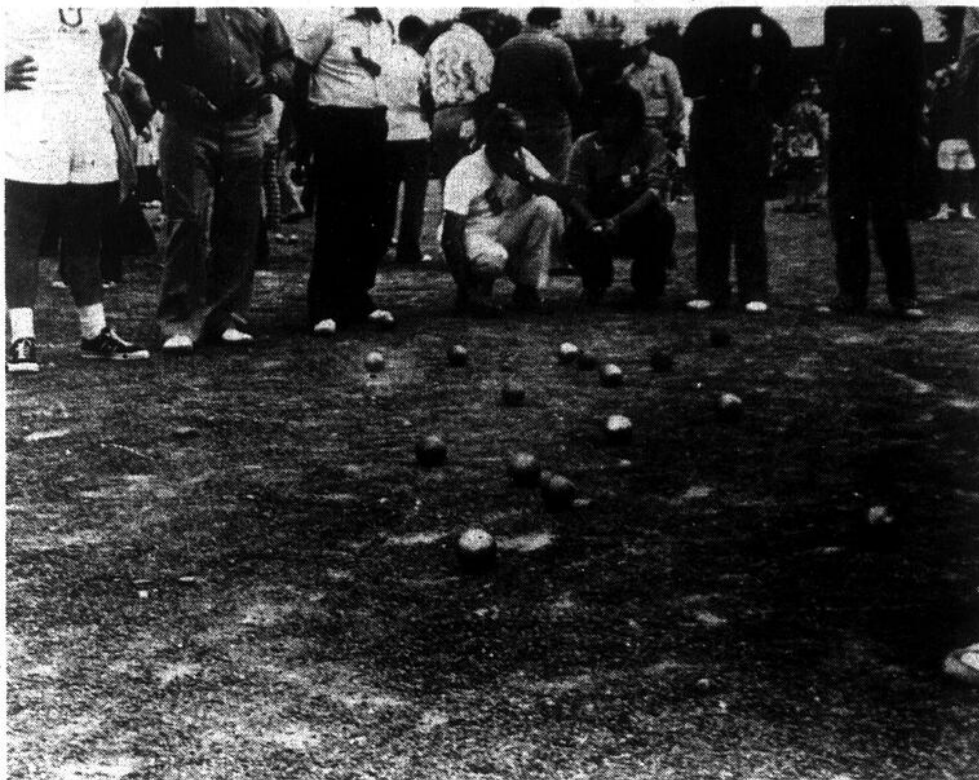
ort. (Photo L'Union)



(Photo L'Union)



UN ART. — A bien remarquer le jeu de Pétanque est vraiment un art pour pointer la boule. (Photo L'Union)



UNE DÉCISION. — Il ne reste qu'une boule à jouer, les capitaines étudient la situation.

(Photo L'Union)



LE MESURAGE. — Il est souvent difficile de déterminer la boule la plus proche, c'est alors le mesurage.

(Photo L'Union)



Mlle PÉTANQUE. — Au cours de ces deux journées de pétanque, les joueurs ont tiré au sort Mlle Pétanque. Sur la photo on remarque les duchesses et Mlle Pétanque; ce sont de gauche à droite, André Brière, publiciste, Andrée Pelchat de

Lévis, Lucienne Poliquin de Saint-Angèle et de plus, Mlle Pétanque, Lili Pélissier de Saint-Cyrille et Jacques Lachance, de la compagnie Molson.

(Photo L'Union)

Ste-Sophie remporte le tournoi Labatt

SAINT-NORBERT (MD) — C'est le club de Sainte-Sophie-de-Mégantic qui a remporté, dimanche soir dernier, les grands honneurs du tournoi de balle-molle Labatt 50, classe C, qui se déroulait à Saint-Norbert. Sainte-Sophie a en effet remporté une brillante victoire de 11-0 sur la Caisse Pop de Victoriaville en finale, s'appropriant ainsi le trophée Labatt.

Pas moins de 20 clubs de la région des Bois-Francs ont pris part à cet intéressant tournoi.

Voici les résultats des premières rencontres: Abattoir Mailhot 13, LaSalle Paving 9, Club Saint-Samuel 10, Club Saint-Valère 9, Restaurant Chez Bert 7, Chevaliers de Victoriaville 5, Victoriaville Caskets 9, Club de Saint-Adrien 8, Garage Brisson 8, Royal Chesterfield 5, Club Ham-Nord 6, Garde paroissiale Sainte-Victoire 3, Sainte-Sophie 18, Saint-Norbert 15, Club mondial de Warwick 16, Victoriaville Specialties 7, Aston-Jonction 10, Chevaliers d'Arthabaska 2, Caisse Pop 9, HPL Arthabaska 5.

Dans les deuxièmes rencontres, l'Abattoir Mailhot a défait Saint-Samuel au compte de 5 à 2, Chez Bert a eu raison du Victoriaville Caskets 9 à 1, Garage Brisson a défait le club Ham-Nord 17 à 3, Sainte-Sophie a remporté une victoire de 8 à 5 sur le Mondial Warwick et la Caisse Pop a vaincu Aston-Jonction 10 à 4.

En quart de finale, Chez Bert a eu raison de l'Abattoir Mailhot 2 à 0, tandis que Sainte-Sophie vainquit le garage Brisson 11 à 3. La Caisse Pop de Victoriaville a passé directement en semi-finale alors qu'elle a défait le restaurant Chez Bert 9 à 6, pour rencontrer en finale le Sainte-Sophie. On sait que c'est ce dernier club qui a été couronné champion du tournoi.

Le trophée et les bourses ont été remis dimanche soir lors d'une soirée à l'Hôtel Saint-Norbert par le distributeur Labatt, M. Jean-Paul Blanchette.



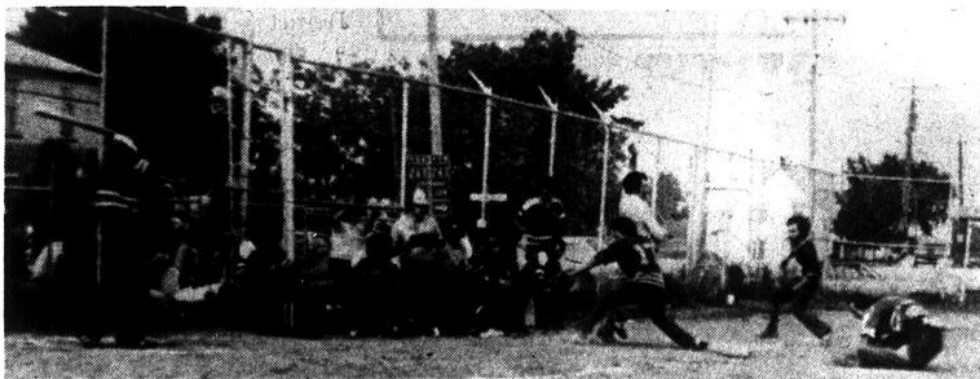
TROPHÉE LABATT. — M. Jean-Paul Blanchette, distributeur Labatt, remet ici le trophée du même nom au capitaine du club Sainte-Sophie qui a remporté les grands honneurs du tournoi Labatt-50 qui se déroulait en fin de semaine dernière à Saint-Norbert. De gauche à droite: Gyslain Provencher, président du tour-

noi; Bruno Lamontagne, lanceur du Sainte-Sophie; Clément Gosselin, commanditaire; Gaétan Gosselin, capitaine du club; Jean-Paul Blanchette, représentant Labatt; Onil Faucher a réussi un circuit, et Jacques Faucher, receveur.

(Photo L'Union)



UN AUTRE POINT. — Comme on voit, le receveur attend avec impatience la balle qui arrivera trop tard pour retirer le coureur. (Photo L'Union)



SAUF. — Le coureur a réussi à se rendre sauf au troisième but.



OUVERTURE DU TOURNOI. — Lors de l'ouverture officielle du tournoi Labatt-50, on remarquait la présence de Gyslain Provencher, président du tournoi;

Yves Samson, maire de Saint-Norbert; Jean-Paul Blanchette, représentant Labatt, et Armand Houle, secrétaire-trésorier du tournoi. (Photo L'Union)

Ligue de balle-molle industrielle O'Keefe

VICTORIAVILLE (PM) — Bob Bouillon du Golf Colonial a remporté le championnat des frappeurs avec une moyenne de .519 soit .019 de plus que Jean-Pierre Martin du Roger Côté. Paul Pothier du Gros Bill domine pour les simples soit 23. Jean-Pierre Poirier domine pour les doubles soit 8. Au domaine des triples, Jean-Pierre Poirier du Golf Colonial et Serge Tanguay du Golf Colonial également dominent avec trois triples. Réjean Longchamps du Seven-Up a le plus de points produits soit 25. Paul Pothier du Gros Bill a commis le plus d'erreurs soit 15. Yvon Turcotte du Roger Côté remporte le championnat des lanceurs avec une fiche de 12 victoires et trois défaites. Jeannot Beaupré du Golf Colonial a la meilleure moyenne avec .443 et le plus de retraits soit 90 et le moins de points accordés soit 39.

Classement des meilleures moyennes offensives et défensives:

CLUBS	App.	CS	Moy.	P.P.	P.C.	Er.	Circ.
Golf Colonial	554	175	.316	129	100	48	10
Roger Côté	534	164	.307	205	95	41	13
Gros Bill	534	156	.292	133	126	64	9
Seven-Up	524	137	.262	147	134	49	11
Vict. Hock. Sticks	514	119	.232	84	224	83	6

Classement des meilleurs lanceurs:

Noms - Clubs	V.	D.	N.	Moy.	M.L.	Ret.	B.B.	C.S.A.	P.A.
Y. Turcotte, Roger Côté	12	3	5.44	74	2/3	73	40	91	58
Jeannot Beaupré, Golf Col.	7	3	2 4.43	61	2/3	90	50	47	39
Michel Blouin, Gros Bill	6	5	2 5.83	72		60	39	73	60
Daniel Dupuis, Seven-Up	5	4	7.29	63	1/3	21	53	66	66
Ronald Pelchat, Golf Col.	3	3	1 7.12	60		48	47	73	61
Joc. Tousignant, Gros Bill	2		6.53	15		2	2	23	14
Daniel Therrien, Roger Côté	2	1	6.67	28	1/3	23	22	33	27
Denis Rheault, V.H. Sticks	1	8	1 8.29	74	2/3	77	71	87	88
Yves Boucher, V.H. Sticks	1	2	11.20	25		11	15	49	40
Jn-Guy Paris, Seven-Up	1	5	1 9.90	29		8	27	46	41
Pierre Côté, Seven-Up	2	1	6.05	22		15	11	23	19
Alain Cloutier, Gros Bill	1	2	11.77	22		11	19	44	37
Ronald Drouin, Roger Côté	1		5.00	7		05	10	5	5
Michel Houle, V.H. Sticks	4		14.70	16	2/3	10	7	38	35
Luc Turcotte, V.H. Sticks	1		43.51	4	2/3	9	11	29	
Jn-Pierre Mailhot, V.H. Sticks	1		42.00	4		3	22	24	

Classement des meilleurs frappeurs:

Noms - Clubs	App.	C.S.	B.B.	P.P.	Err.	Pts	Moy.
Bob Bouillon, G. Colonial	52	27	9	19	1	22	.519
J.-P. Martin, Roger Côté	38	19	7	13	1	12	.500
J.-P. Poirier, G. Colonial	55	25	5	15	9	11	.455
Paul Pothier, Gros Bill	64	29	10	18	15	22	.453
Pierre Béliveau, Roger Côté	46	18	12	23	4	21	.391
Yvon Turcotte, Roger Côté	52	20	14	22	1	28	.385
Normand Dubreuil, Seven-Up	52	20	9	13	9	17	.385
Jn-Claude Devin, Seven-Up	58	22	4	9		13	.379
Claude Bernard, V.H. Sticks	48	18	8	7	2	15	.375
Serge Tanguay, Roger Côté	38	14	14	10	2	15	.368
Denis Poirier, Seven-Up	60	21	15	16	2	19	.350
Denis Rheault, V.H. Sticks	44	15	5	11	5	9	.341
Normand Bergeron, V.H. Sticks	50	17	12	6	8	12	.340
Raymond Boilard, G. Colonial	59	20	5	2	6	13	.339
Pierre-Paul Alain, G. Colonial	45	15	3	9	3	7	.333
Michel Blouin, Gros Bill	39	13	8	13	2	12	.333
Denis Boissonneault, Gros Bill	58	18	13	20	4	16	.310
Réjean Longchamps, Seven-Up	61	18	8	25	4	15	.290
Michel Beauchesne, R. Côté	56	16	9	9	7	18	.286
Ghislain Legault, G. Colonial	57	16	4	11	2	10	.281

Dans un mois: ouverture de la chasse aux oiseaux migrateurs

QUÉBEC (DGCG) — Par suite du nouveau regroupement des districts de chasse aux oiseaux migrateurs, la chasse à la sauvagine s'ouvrira cet automne le samedi 22 septembre dans la plus grande partie du territoire habité de la province de Québec. Seule la chasse à la bécasse débutera le 15 septembre.

Le district central se trouve considérablement agrandi: il s'étend désormais jusqu'au 50 parallèle et comprend de plus, au sud, les comtés de Bonaventure et de Gaspé-Sud. Ouverture de la chasse: 22 septembre.

Le district sud ne comprend plus que la bande de 10 milles de profondeur le long de la rivière des Outaouais, de Mattawa à l'extrémité-ouest du comté de Vaudreuil. Ouverture de la chasse: 29 septembre.

Quant au district nord, il se trouve maintenant situé au nord du 50 parallèle; la chasse s'ouvrira le 1er septembre.

Aux Iles-de-la-Madeleine, la chasse débutera, comme dans le district central, le 22 septembre, sauf pour les eiders, macreuses et kakawis (3 novembre). Au Cap-Tourmente, il y aura comme prévu une chasse sous le contrôle du Service canadien de la faune, du 1er octobre au 10 novembre.

Les limites journalières et saisonnières, de même que les limites de possession, sont sensiblement les mêmes, à l'exception du nouveau district nord et du Cap-Tourmente, où la limite de possession est fixée à 10 oies en tout.

Canards, autres que eiders, macreuses et kakawis: District Nord, du 1er au 10 décembre 1973; District Central, du 22 septembre 1973 au 8 janvier 1974; District Sud, du 29 septembre 1973 au 8 janvier 1974; District Iles-de-la-Madeleine, du 22 septembre 1973 au 8 janvier 1974; District Cap-Tourmente, du 1er octobre 1973 au 10 novembre 1973.

Eiders, macreuses et kakawis: District Nord, du 1er septembre au 10 décembre 1973; District Central, du 22 septembre 1973 au 8 janvier 1974; District Sud, du 29 septembre 1973 au 8 janvier 1974; District Iles-de-la-Madeleine, du 3 novembre 1973 au 19 février 1974; District Cap-Tourmente, du 1er octobre au 10 novembre 1973.

Oies, outardes, bernaches, bécassine ordinaire, râles, foulques et gallinules (poules d'eau): District nord, du 1er septembre au 10 décembre 1973; District Central, du 22 septembre 1973 au 8 janvier 1974; District Sud, du 29 septembre 1973 au 8 janvier 1974;

District Iles-de-la-Madeleine, du 22 septembre 1973 au 8 janvier 1974; District Cap-

Tourmente, du 1er octobre au 10 novembre 1973. Bécasse: Tous les districts,

sauf le Cap-Tourmente, du 15 septembre au 11 novembre 1973.



MOTO-CROSS. — Une dizaine de mordus sont donnés à coeur joie en fin de semaine dernière à quelques milles de Victoriaville. En effet, ces sportifs se prati-

quaient en vue d'une compétition provinciale. Comme le démontre la photo, ce n'est pas les côtes qui manquaient.

(Photo L'Union)

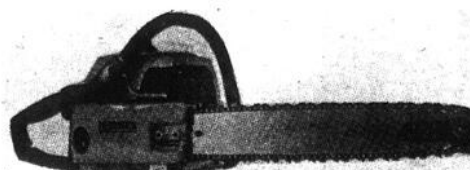
Pour vous cultivateurs et bûcherons

La scie à chaîne par excellence

PARTNER

Nouveau système d'allumage THYRISTOR

- | | |
|---|---|
| 1 — Elimine les pointes | 3 — Complètement à l'épreuve de l'humidité et de la saleté. |
| 2 — Compris en entier dans un seul bloc | 4 — Réglage continu, élimine les ajustements |



R21T

LEVIS GAGNE ENR.

389 Boul. Bois-Francs Nord

Victoriaville

758-1112

28-8-73 j.n.d.

SOUSCRIVEZ GÉNÉREUSEMENT À LA LUTTE CONTRE LE CANCER

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Concours de maïs sur les fermes

PLESSISVILLE. (GAB) — Un concours de maïs est actuellement jugé par les représentants du ministère provincial de l'Agriculture, bureau des renseignements agricoles, de Plessisville.

Pour le secteur concerné, 58 cultivateurs, producteurs de maïs, sont inscrits pour ce concours.

Les organisateurs de ce concours ont demandé aux cultivateurs inscrits de tenir prête toute la documentation se rapportant à cette initiative comme date d'ensemencement, site du champ à faire juger, détails sur la fertilisation et autres renseignements nécessaires aux juges qui visiteront les parcelles déterminées.

Alimentation des vaches.

Par son bureau de Renseignement agricole de Plessisville, dont le responsable est M. Denis Rémillard, agrono-

me, le ministère de l'Agriculture du Québec conseille aux cultivateurs de servir du foin sec aux vaches laitières à ce temps-ci de l'année.

C'est là une nécessité, est-il précisé, parce que les pâturages sont trop riches en eau ce qui fait que les vaches ont de la difficulté à satisfaire aux exigences nutritives requises pour le maintien de la production laitière. Le foin sec est donc absolument nécessaire aux vaches si l'on veut éviter le tarissement, fait remarquer le porte-parole du bureau des Renseignements agricoles de Plessisville.

Par ailleurs, il a été conseillé aux cultivateurs de servir de la moulée à leurs vaches laitières; même si les prix de la moulée sont élevés, il est encore payant d'en faire consommer aux vaches, à condition toutefois de les servir de façon judicieuse.

Dates d'ouverture de la chasse

Gros gibier:

1er septembre: Caribou et ours noir, zone 01, à l'est du 71 degrés de longitude ouest.

15 septembre: Orignal (tir à l'arc), zone J3, dans le quadrilatère formé par les routes 45, 60, 64 et 59.

22 septembre: Orignal et ours noir, zones M, 01 et 02.

29 septembre: Orignal et ours noir, zones D, F3, F4, G, H, J1, J2, J3, K et N.

6 octobre: Orignal et ours noir, zones B et C.

27 octobre: Chevreuil et ours noir, zones A3 (*), A4, B, C, D, F1, F2, F3 et F4 — (**).

Animal avec panache seulement

La chasse est ouverte à Anticosti zone E, depuis le 1er juillet

Petit Gibier

1er septembre: Tétrras des savanes et lagopède, zones 01 et 02.

15 septembre: Tétrras des savanes et lagopède, toutes les autres zones.

15 septembre: Gelinotte huppée, gelinotte à queue

fine et perdrix européenne, partout au Québec.

15 septembre: Faisan, A3 et A4, la chasse étant ailleurs permise à l'année.

15 septembre: Lièvre, partout au Québec.

Oiseaux migrateurs

1er septembre: Tois les oiseaux migrateurs, sauf la bécasse, district Nord.

15 septembre: Bécasse, tous les districts, sauf le Cap-Tourmente.

22 septembre: Tous les autres oiseaux-migrateurs, district central et Iles-de-la-Madeleine (*).

29 septembre: Tous les autres oiseaux migrateurs, district Sud.

1er octobre: Tous les oiseaux migrateurs, Cap-Tourmente (chasse contrôlée).

3 novembre: Eiders, macreuses et kakawis, Iles-de-la-Madeleine.

Sauf pour la chasse aux eiders, aux macreuses et aux kakawis qui commence le 1er novembre

TABAGIE PIERRE ENR.

179 Notre-Dame Est — Tél. 752-6926

Tabac — Journaux — Revues
grand choix de pipes et
accessoires.

Briquets — Posters — Encens
Aussi grande variété de livres

OUVERT TOUS LES JOURS DE:
9.00 à 10.30
et le dimanche de: 10.00 à 10.30

1er TOURNOI DE GOLF MIXTE

organisé par le Motel Colibri
pour les employés et leurs amis (es)
de tous les hôtels et restaurants
de la région

Lundi le 17 septembre 1973

CLUB DE GOLF
- COLONIAL

Nombreux prix de présence

SUPER SPECIAL

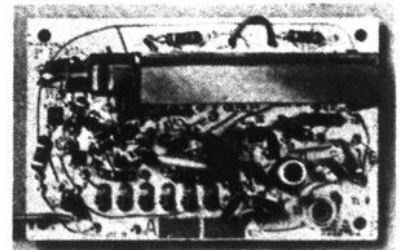
sur modèles '73
MOTOROLA
Quasar™



Télécouleur Quasar
Motorola avec le
 tiroir à circuits



26"



Modules de circuits
à fiches, transistorisés
et amovibles

Aussi, spécial sur modèles 12" noir et blanc
(quantité limitée)

Modèles '74 en montre

Plan de financement facile.

Nous faisons nous-mêmes notre service
après vente.

Vaste choix de radio-stéréo composant.

Warwick Radio T.V.

14 Boul. Beaumier — 358-2371 — Warwick



Warwick tire de l'arrière

VICTORIAVILLE (PM) — La troisième partie de la série semi-finale de fast-ball Intercités mettant aux prises le Trois-Rivières et le Warwick a été remportée par l'équipe de Trois-Rivières au compte de 3 à 2. A la fin de la septième manche, le Warwick menait 2 à 1, cependant le Trois-Rivières a réussi à marquer deux points pour finalement remporter la victoire. Le lanceur gagnant a été Michel Thibeault et le perdant Martin Vachon.

Dans l'autre joute, disputée à Warwick, le Warwick l'a emporté par un pointage de 6 à 1. Le Warwick a cogné sept coups sûrs, fait deux erreurs et effectué huit retraits au bâton; Trois-Rivières a frappé cinq coups sûrs, commis trois erreurs et effectué huit retraits au marbre. Le lanceur gagnant a été Martin Vachon et le perdant, Michel Thibeault. Les meilleurs pour le Warwick ont été André Noël avec un double et un simple et Michel Provencher avec deux simples.

Dans la cinquième joute, le Trois-Rivières a infligé une défaite de 5 à 1 au Warwick. Le lanceur gagnant a été Rolland Biron et le perdant Martin Vachon. Trois-Rivières a frappé sept coups sûrs, commis deux erreurs et effectué six retraits; pour Warwick, ils ont cogné deux coups sûrs, commis une erreur et effectué trois retraits. Actuellement, Trois-Rivières prend les devants trois joutes contre deux défaites dans cette semi-finale. La prochaine rencontre aura lieu ce soir, à Warwick, sur les terrains de l'école Sainte-Jeanne d'Arc.



UNE ÉQUIPE. — Lors du prochain gala de lutte qui se déroulera au stade de baseball à Plessisville, l'équipe Jos Leduc et Jacques Rougeau affrontera le duo Von Hess et Von Shotz. Ce combat 2 de 3 sera le combat à voir.

(Cliché L'Union)

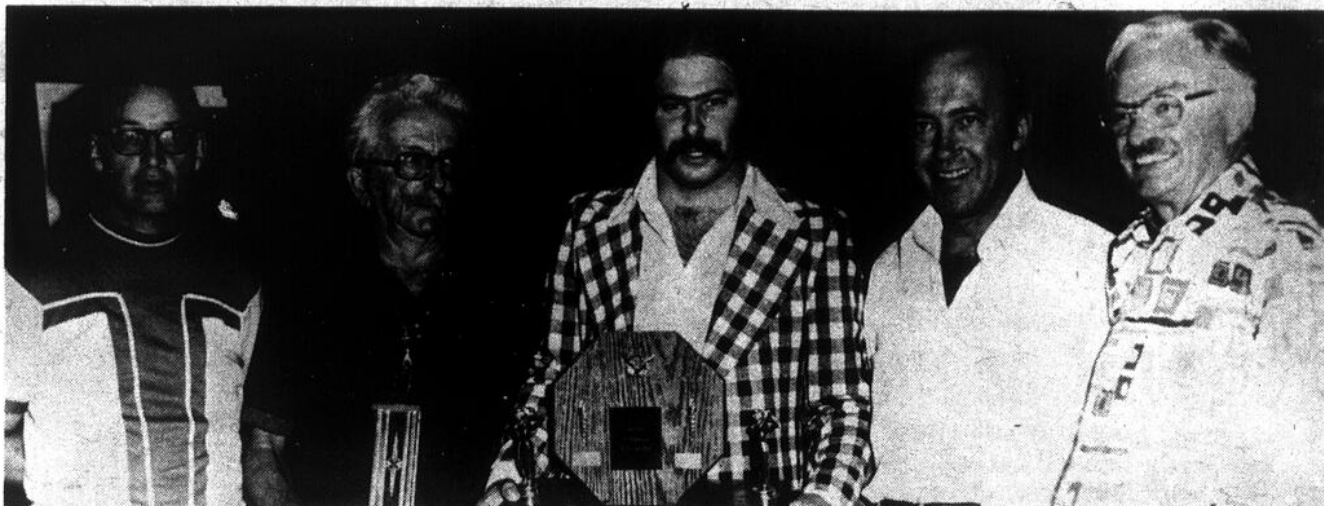
À VENDRE

Set de cuisine, style canadien, en chêne, à l'état de neuf, un poêle en fonte et autre antiquité. S'adresser après 5 heures à:

Tél.: 357-2352
32 Ave Gagnon,
Arthabaska

LOGEMENT À LOUER

Logement à louer, 2 chambres, salon, cuisine, chambre de bain, situé au centre-ville, dans un haut.
Tél.: 758-8110
Victoriaville



GAGNANTS. — Lors du Nicolet Open, 87 personnes ont joué sous un temps nuageux qui leur a permis de rouler qu'un 9 trous. On voit, sur la photo, les gagnants et participants de la journée: de gauche à droite, René Véronneau, gagnant de la journée avec un brut de 39,

René Paradis de Nicolet, organisateur du tournoi, Jean Provencher, gagnant chez les hommes avec un net de 32, M. Clément Vincent, député du comté de Nicolet, et le Dr. Roger Veilleux, maire de Nicolet.

(Photo L'Union)



Toujours
votre
meilleur achat



Souliers lacés à trois oeillets, pour jeunes filles, dernière nouveauté pour l'entrée des classes — de couleur — brun et or — simili-cuir.

\$9.99

FABRIQUÉS AU CANADA
Pointures 5 à 9½

signée **YELLOW**

PLUS DE 50 MAGASINS LIBRE-SERVICE YELLOW AU QUÉBEC À VOTRE SERVICE

189 Est Notre-Dame — 752-7355 — Victoriaville

arts • lettres • spectacles

3e grand concours annuel provincial de violoneux

VICTORIAVILLE (LB) — Plusieurs concours régionaux de violoneux et d'accordéonistes se sont tenus dernièrement un peu partout dans la province.

C'est maintenant au tour du grand concours provincial, qui aura lieu à Saint-Hyacinthe, dimanche, le 2 septembre prochain, à compter de 12 h. 30. Cette compétition est connue sous le nom de 3e grand concours annuel de violoneux.

Plus de \$300 seront, donnés en bourses aux dix premiers finalistes, en plus, bien sûr, de magnifiques trophées. Le grand champion recevra le trophée perpétuel Lajoie.

Il est à noter que tout le programme sera diffusé dans tout le Québec et un enregistrement spécial sera fait sur les lieux pour un disque et la télévision à l'occasion de cet événement.

De 12 h. 30 à 17 heures aura lieu le concours, suivi d'un souper canadien, de 17 h. 30 à 18 h. 30. La grande finale se tiendra à partir de 19 heures.

A 20 heures, plusieurs artistes de la radio, du disque et de la télévision donneront un spectacle western, ainsi que des champions canadiens à l'accordéon et des gigueurs.

La remise des trophées et le couronnement d'un nou-

veau champion se fera à partir de 21 heures, suivi à 22 heures d'une soirée de danse avec 2 orchestres, dont celle de M. Pointu.

Il faut remarquer parmi les jury la présence de Graham Townsend, grand champion au violon pour les Etats-Unis et le Canada, ainsi que Jean Carignan, qui a joué à plusieurs occasions en audience privée devant sa majesté la Reine Elisabeth II et la duchesse de Kent, de Londres.

Pour toute réservation ou pour information, communiquez avec l'organisateur: M. Denis Daigneault, 7455, rue Brunette, à Saint-Hyacinthe, ou composez le numéro 773-8920.



MONSIEUR POINTU



Inventaire des artisans

VICTORIAVILLE (LB) — Le ministère des Affaires culturelles sous la direction de son bureau régional à Trois-Rivières, entreprend cette année l'inventaire des artisans dans la région de la Mauricie et des Bois-Francs.

Cet inventaire permettra d'évaluer la véritable importance de l'industrie des Métiers d'art au Québec (sculpture sur bois, batik, tissage, poterie, céramique, tricot, crochet). Ce travail est axé sur le développement tant économique qu'artistique.

Trois recherchistes parcourent présentement la région. Dans les trois prochaines semaines, ils visiteront les localités suivantes: La Tuque, Shawinigan, Grand-Mère, Louiseville, Victoriaville, Plessisville, Drummondville et Nicolet.

Les objectifs de ces inventaires concordent avec les volontés de régionalisation des structures de Métiers d'art du Québec.

Des questionnaires ont été préparés, l'un destiné aux entrepreneurs-artisans, et l'autres aux artisans.

Tous les artisans de la région sont demandés pour participer à cet inventaire. Les recherchistes annonceront à la radio la date et l'endroit où vous pourrez les rencontrer lors de leur visite.

Nouvelle saison au Centre d'art

VICTORIAVILLE. (LB) — Le Centre d'art de Victoriaville reprendra ses activités la semaine du 17 septembre, sous la direction et l'animation de Suzanne Bastien.

Cet organisme indépendant à but non lucratif s'adresse à tous ceux qui sont intéressés par les arts, allant des enfants de trois ans aux adultes.

C'est ainsi que des ateliers de peinture et expression sont offerts aux pupilles de trois à cinq ans; des ateliers d'arts plastiques (dessin, peinture, collage, montage) sont préparés pour développer la créativité des enfants de six à huit ans (première section) et de neuf à douze ans (deuxième section).

Les adolescents de treize ans et plus peuvent participer à différentes séries d'ateliers, tels: peinture, gouache ou huile, observation, paysage, portrait, et création; métier d'art, poterie, émaux sur cuivre, tapisserie au poinçon ou au crochet, avec de la

(suite à la page 17)

L'agriculteur doit acheter ses fertilisants à l'automne

La très brève période pendant laquelle on peut commencer laisse peu de temps pour faire les travaux qui doivent précéder ou accompagner les semailles. Et l'agriculteur qui attend au printemps pour faire ses achats d'engrais s'expose à ne pas recevoir sa commande assez vite et à être surpris par une saison hâtive. Il risque également de ne pas pouvoir obtenir les fertilisants désirés ou d'en voir le prix augmenter sensiblement.

En effet, si les manufacturiers et les vendeurs ne peuvent vendre avant le printemps ce qui reste dans leurs entrepôts, ils ne pourront renouveler leurs stocks ni entreposer une quantité de fertilisants suffisante pour satisfaire toutes les demandes, entraînant ainsi la rareté du produit et l'augmentation des prix.

Le risque de pénurie est accru, actuellement, tout au

moins en ce qui concerne les types d'engrais les plus populaires, par une demande excédant les capacités de production, une diminution des inventaires et un mauvais approvisionnement en matières premières.

L'achat des fertilisants à l'automne comporte de nombreux avantages pour celui qui achète l'engrais en sacs et qui dispose d'un espace d'entreposage suffisant. Cet agriculteur peut non seulement éviter la ruée du printemps, mais encore acquérir à meilleur prix ce dont il a besoin en profitant des rabais consentis par les manufacturiers. Et, en payant comptant, il bénéficiera de conditions encore plus avantageuses.

L'agriculteur d'aujourd'hui ne peut plus se retrancher derrière le manque d'argent pour ne pas profiter des avantages offerts par les achats d'automne, les livraisons hâtives

et les paiements comptants, puisque la nouvelle loi pour favoriser le crédit à la production, en vigueur depuis plus d'un an, lui facilite le financement de ce type d'achats.

L'agriculteur qui désire obtenir plus de renseignements à ce sujet peut communiquer avec son agronome local ou le bureau du ministère de l'Agriculture du Québec le plus près de chez lui.

Nouvelle...

(suite de la page 16)

laine ou de la guenille.

Une troisième série d'ateliers pour les adolescents touche l'initiation à la décoration intérieure; pour cette dernière, il n'est pas nécessaire de savoir dessiner.

Pour les adultes, deux séries de cours sont à la portée de tout le monde: la première est l'initiation à la décoration intérieure, où il n'est pas nécessaire de connaître le dessin, et la seconde est la peinture avancée: huile et acrylique.

Les dates des premières rencontres seront bientôt divulguées. Les nouveaux locaux comprennent maintenant à l'entrée une boutique d'artisanat et un atelier, au 120, Notre-Dame est, à Victoriaville.

On peut dès maintenant retenir une place pour les cours dont les ateliers sont limités à 15 ou 20 élèves. Les prix sont à la portée de tout le monde, et tous les ateliers sont mixtes.

Pour plus d'informations et pour les inscriptions, composez le numéro suivant: 758-8508.



LORSQUE 400 JEUNES SE RASSEMBLENT. — En effet, pas moins de 400 jeunes ont participé jeudi soir dernier, aux activités mettant fin à la saison estivale du parc Sainte-Famille de Victoriaville. Chahutant autour d'un feu de camp, les jeunes se sont amusés ferme, principalement lorsque le maire-suppléant de la vil-

le de Victoriaville, M. Gaston Dunn, et le président des loisirs Sainte-Famille, M. Fernand Laveau, sont venus faire le tirage des deux prix de présence remis au cours de la soirée. Les heureux gagnants d'une glacière gracieuseté de Paul Brunelle Limitée, ont été André Jacques et Louise Dion. (Photo L'Union)



LES CHAMPIONNES. — C'est en fin de semaine dernière que s'est déroulé sur le parcours du Club de golf de Victoriaville le championnat féminin du Club. C'est Louise Thibeault-Vézina qui a remporté le championnat dans la classe "A" avec un brut de 176. Sur la photo, on reconnaît de gauche à droite, Marielle Leclerc, championne de la classe "B", Jacqueline Thibeault-Auger, capitaine du Club, Berthe Labbé, championne de la classe "C" et Louise Thibeault-Vézina, championne de la classe "A". N'apparaît pas sur la photo, Jacqueline Gendron et Thérèse Trottier, championnes ex-aequo de la classe "D". (Photo L'Union)

Le mardi à 19h30 et 21h00

La P'tite Semaine et Rue des Pignons

La P'tite Semaine à 19h30

La vie quotidienne, racontée de façon humoristique, d'un couple d'âge moyen, aux prises avec les problèmes d'une évolution trop rapide pour lui.

En vedette: Olivette Thibault, Yvon Dufour, Louise Portal et Jean Besré. Textes: Michel Faure Réalisation: Roland Guay et Claude Désorcy.



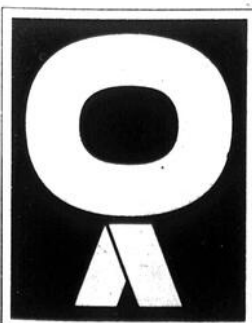
Rue des Pignons à 21h00

Des gens de la ville, du même quartier, liés entre eux par le travail, l'amitié, la famille ou l'amour, cherchant chacun sa place au soleil.

En vedette: Claude Préfontaine, Manon Bernard, Jean Duceppe, Roland Bédard, Anne Pauzé, François Tassé, Danielle Roy, Réjean Lefrançois. Textes: Mia Riddez-Morisset Réalisation: Yvon Trudel

Avez-vous des problèmes juridiques?

Si vous croyez être éligible à l'Aide juridique, Voyez l'avocat de votre choix. Il vous indiquera gratuitement comment procéder.



Publié par le **BARREAU DE VOTRE RÉGION.**

On regarde Radio-Canada

CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA-HULL CBVT 11 QUÉBEC CBGAT 9 MATANE CKRN 4 ROUYN-NORANDA CBAFT 11 MONCTON CBWFT 3 WINNIPEG CBLFT 25 TORONTO CHAU 5 CARLETON CKRT 7 RIVIÈRE-DU-LOUP CBXFT 11 EDMONTON CJBR 3 RIMOUSKI CHLT 7 SHERBROOKE CKRS 12 JONQUIÈRE CKTM 13 TROIS-RIVIÈRES

emplois disponibles
EMPLOIS

Commis-boucher
Gérant de pièces d'autos
Commis-vendeur en plomberie et électricité
Opérateurs de machines à bois (expérience)
Journaliers dans usines de bois
Dépanneur de T.V. Couleur
Soudeurs à l'arc avec expérience
Machiniste (3 mois d'expérience)
Couseuses dans usine de vêtements (expérience requise)

Travailleurs demandés

Directeur d'entreprise de camionnage
Administrateur (industrie)
Préposé aux estimés sur construction
Infirmier auxiliaire (homme)
Vendeur d'aspirateurs électroniques
Représentant en assurance-vie
Commis-vendeur de vêtements

Régleur de machine à tricoter
Tisserand sur métier mécanique
Tailleur en confection
Mécaniciens machines à coudre
Serveuse dans un bar (expérience)
Coiffeuse apprentie ayant suivi cours
Coiffeuse compétente de

Victoriaville

Bonne à tout faire avec expérience (18 ans et plus)
Cuisinier ayant une bonne expérience
Aide-comptable (bonne expérience ou finissant) (bilingue de préférence)
Secrétaires bilingues
Opérateur de bulldozer avec pelle arrière (minimum 2 ans d'expérience)
Mécanicien d'autos classe A ou B
Monteur de ligne classe B

Opérateur de pelle mécanique (minimum 2 ans d'expérience)
Mécanicien diesel avec expérience
N.B.: Tous les emplois précités sont accessibles aux hommes et aux femmes.
Travailleurs disponibles
Assistant administrateur (finance)
Directeur des ventes (assisté)
Géologue
Géographe

Aides-géomètres
Programmeur en information commerciale
Professeurs cours élémentaire
Professeurs cours secondaire (histoire)
Travailleurs sociaux
Finissants en électronique

Professeurs (hommes et femmes)
Commis de bureau avec ou sans expérience
Commis de comptabilité
Réceptionnistes
Secrétaires finissantes
Repasseur à la machine
Patronier



BASEBALL MINEUR. — Une attention particulière est donnée, cette année, au baseball mineur par la population de Princeville. Les parents des jeunes suivent de près les activités au programme de la saison. Le baseball mineur s'accroît de plus en plus à Princeville. La photo ci-dessus nous montre le R.F. Paul De la Sablonnière, coordonnateur général de l'organisation du baseball mineur de Princeville, s'entretenant avec la foule et les jeunes en uniforme, lors d'une manifestation spéciale.

(Photo BLB)

avant de signer

PROTÉGEZ-VOUS

OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

DEMANDE DE SOUMISSION

Demande de soumission pour ouverture de chemins d'hiver pour la saison 1973-1974, sur les chemins de la municipalité Chester Nord, dans le comté d'Arthabaska. Longueur totale: environ 21 milles.

Les soumissions seront ouvertes à la séance du conseil du 4 septembre 1973 à la salle d'école de St-Norbert.

S.V.P. noter que la municipalité de Chester Nord ne s'engagera cependant pas à prendre la soumission la plus basse.

La Corporation municipale de la paroisse Chester Nord

Par: Rolland Gardner, Secrétaire-trésorier. 28/8/73

COMMISSION SCOLAIRE DE WARWICK
C.P. 547, WARWICK, QUÉ.
(Comté d'Arthabaska)

OFFRES D'EMPLOI
2 postes à l'élémentaire
DIRECTEUR D'ÉCOLE
et
DIRECTEUR ADJOINT

Poste provisoire selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation: Un directeur à l'école Centrale Sainte-Clothilde-de-Horton et un directeur adjoint à l'école institutionnelle (850 élèves) comprenant les écoles Sainte-Jeanne d'Arc et Saint-Médard de Warwick, l'école Centrale de Saint-Albert et l'école Sainte-Marie de Sainte-Elisabeth.

Critères:

1. Une autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre;
2. Une formation exigeant au moins quinze (15) années de scolarité;
3. Une expérience de cinq (5) ans.
4. Aptitudes pour les relations humaines;
5. Aptitudes pour l'administration et l'organisation scolaire.

Faire parvenir curriculum vitae et relevé de notes, avant le 29 août 1973, à:
LA COMMISSION SCOLAIRE DE WARWICK,
a/s M. René Désilets, dir. gén.,
C.P. 547 — Warwick.

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DES BOIS-FRANCS
Ouverture de poste
POSTE EA-2-73

A. DESCRIPTION:

Conseiller en formation industrielle.

B. NATURE DU TRAVAIL:

- 1- Elaborer, adapter, évaluer les programmes de formation industrielle.
- 2- Etablir des liens efficaces avec le Bureau Régional du Ministère de l'Éducation du Québec (BRMEQ), la Commission de formation professionnelle (CFP) et le Ministère du Travail du Québec (MTQ) dans le but de favoriser le développement de la formation en industrie.
- 3- Organiser et superviser les programmes de formation correspondant aux besoins.
- 4- Réaliser des ententes industrielles favorisant la promotion et la qualification des ouvriers.
- 5- Susciter et encourager les innovations en matière de formation et de recyclage en conformité avec les politiques existantes.

C. CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ:

- 1- Un diplôme universitaire terminal de premier (1er) cycle ou un diplôme d'étude technique avec expérience industrielle.
- 2- Un minimum de quatre (4) ans d'expérience industrielle.
- 3- Une expérience démontrant une habileté à communiquer avec le public et des dispositions à exercer cette fonction.
- 4- Une connaissance valable de l'éducation des adultes.

N.B.: Bien indiquer le numéro du poste au haut de sa formule d'application et adresser à:

Monsieur EUGÈNE PELLERIN,
Agent de personnel,
C.S. Régionale des Bois-Francis,
501, est, rue Notre-Dame,
Casier postal 40,
VICTORIAVILLE,
G6P 6S5

La date limite pour la réception des candidatures est fixée au 6 septembre 1973, à 16:30 heures.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
VILLE DE PRINCEVILLE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC vous est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Ville de Princeville que lors de la séance tenue le 16 août 1973, les membres du conseil ont adopté le règlement numéro 294 modifiant une partie de la zone Ra du secteur V.

Les lots portant les numéros de cadastre 88-5-35 et 64-111 sont détachés de la zone Ra pour être rattachés à la zone Ce dudit secteur.

Ledit règlement est déposé aux archives de la Municipalité à la disposition des propriétaires intéressés qui pourront en prendre connaissance durant les heures de bureau.

Une séance publique des électeurs-proprétaires de la zone est convoquée et sera tenue en la salle des délibérations de l'Hôtel de ville, le 6 septembre 1973, de 19 à 20 heures.

Donné à Princeville, ce vingtième jour d'août 1973.

Fernand Poiré,
Secrétaire-trésorier.

LE CÉGEP DE VICTORIAVILLE RECHERCHE

Des professeurs à son Pavillon du Meuble et Bois ouvré pour les départements suivants:

1- ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL DE LA FABRICATION
Exigences:

- 1- Avoir un minimum de dix (10) ans d'expérience industrielle dans la fabrication générale du meuble.
- 2- Avoir déjà agi comme contremaître ou dirigé des subalternes dans une usine de fabrication.
- 3- Connaître les modes de construction de meubles.
- 4- Avoir des connaissances dans le tournage et le sablage industriels (non obligatoire mais souhaitable).
- 5- Avoir de la facilité à communiquer des connaissances.

2- DÉPARTEMENT DE SABLAGE
Exigences:

- 1- Avoir un minimum de dix (10) ans d'expérience industrielle dans le sablage des bois solides et plaqués.
- 2- Avoir déjà agi comme contremaître ou dirigé des subalternes dans une section de sablage.
- 3- Avoir de la facilité à communiquer des connaissances.
- 4- Connaître toutes les techniques du sablage.
- 5- Connaître les problèmes majeurs causés par un mauvais sablage.

3- DÉPARTEMENT DE BLANCHISSAGE ET DE PRÉPARATION (DÉBITAGE)
Exigences:

- 1- Avoir un minimum de dix (10) ans d'expérience industrielle dans un département de blanchissage et préparation.
- 2- Avoir déjà agi comme contremaître ou dirigé des subalternes dans un département de préparation.
- 3- Connaître les principes du séchage et le fonctionnement du séchoir à bois.
- 4- Manipuler avec facilité les équipements utilisés pour le blanchissage du bois.
- 5- Avoir de la facilité à communiquer des connaissances.

TRAITEMENT

Selon l'échelle de rémunération des enseignants.
Tout candidature doit être soumise par écrit à:
PAUL-ANDRÉ DUFRESNE, adjoint au D.S.P.,
École du Meuble et Bois Ouvré
C.P. 306 — Victoriaville.
Tél.: 1-(819)-756-1531

Visite des conseils d'administration de tous les établissements du Québec

QUÉBEC (DGCG) — Le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Claude Castonguay, entreprendra au cours des prochaines semaines une tournée qui lui permettra d'établir des contacts immédiats entre le ministère qu'il dirige et les conseils d'administration des établissements de santé et de services sociaux dont une partie ont été élus, pour la première fois par la population, au cours du mois de juin.

La tournée prendra la forme de "rendez-vous régionaux" organisés dans chacune des douze régions socio-sanitaires du Québec par les conseils régionaux (CRSSS) formés l'an dernier. Dans chaque région, le conseil régional invitera tous les membres des conseils d'administration de tous les établissements à une journée d'étude où l'on discutera, en divers ateliers, des tâches des nouveaux administrateurs et de leur rôle dans l'implantation rationnelle du réseau d'affaires sociales.



Hôtesse du service d'accueil WELCOME WAGON a visité les familles suivantes:

- De Pont Viau M. et Mme Lauréat Sévigny
- De Warwick M. et Mme Renaud Côté
- De Warwick M. et Mme Jacques Carrier
- De Cap-de-la-Madeleine M. et Mme Robert Courteau

Si vous avez un parent ou un ami qui est nouveau résident à Victoriaville ou à Arthabaska, communiquez donc son nom et adresse à l'Hôtesse de Welcome Wagon qui se fera un plaisir de lui apporter les cadeaux et les vœux des commanditaires de ces visites.

Votre hôtesse:
Mme Irène Nolette
29, rue Fortier — 752-6080
Victoriaville.

Application rigoureuse de la loi sur les compagnies

QUÉBEC (DGCG) — Dans le cadre général de la réforme administrative entreprise par le ministère des Institutions financières, Compagnies

et Coopératives, M. William Tetley vient d'annoncer qu'il a donné instruction au Service des Compagnies de son ministère d'appliquer rigoureu-

sement la Loi 18, sanctionnée le 15 juin 1973, concernant en particulier le rapport annuel. Avec l'aide du Fichier central, maintenant en pleine

activité, le Service des Compagnies compte beaucoup sur la rentrée des rapports annuels pour mettre ses dossiers à jour. Cette opération

permettra un recensement des compagnies qui opèrent toujours tout en facilitant l'épuration des dossiers du Service des Compagnies.

AU PAVILLON DES BIJOUX

LaSalle

... allie la **QUALITÉ** à ses **prix d'ÉCONOMIE**

SPÉCIAUX POUR LA RENTRÉE



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

1144

FAMEUSES TIMEX POUR FILLETES

Optez pour l'un ou l'autre de ces quatre ravissants modèles parfaitement désignés pour la rentrée.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

2244

TIMEX ÉLECTRIQUES pour vous MONSIEUR

Une marque hautement réputée! Elles fonctionnent à merveille... et, vous avez le choix entre ces 4 superbes modèles.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

574

LAMPE 5 POSITIONS HAUTE INTENSITÉ

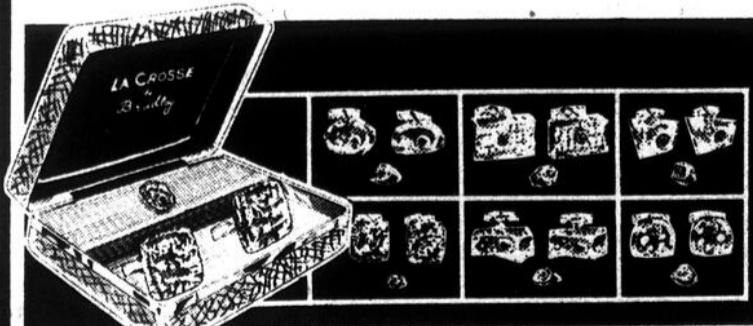
A la fois une veilleuse, un réflecteur, une lampe murale, de pupitre ou pour la TV. Rouge, jaune, noir ou ton ivoire.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

274

RÉVEIL MATIN À TRÈS BAS PRIX

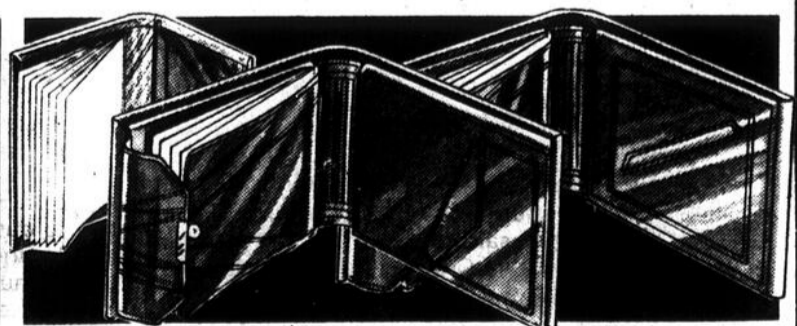
De style moderne ou antique, boîtier métal ou plastique. Variété de coloris. L'article tout désigné pour la rentrée!



SUPERBES BOUTONS DE MANCHETTES

Choix de montures au fini ton or ou argent. Formes variées, certains modèles sertis de pierres, d'autre gravés. Avec épingle à cravate.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle **174**



PORTEFEUILLES EN CUIR VÉRITABLE

Munis de compartiments pour tickets et monnaie ainsi que de porte-cartes amovibles. Voici une réelle aubaine à ce prix!

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle **344**

LaSalle

100 BOIS FRANC nord, VICTORIOVILLE

Porte voisine du Super Marché Dominion

AUSSI A THETFORD MINES • DRUMMONDVILLE • SHERBROOKE

- SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
- PLAN MISE-DE-COTE
- Nous honorons la carte CHARGEX

LaSalle

... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE !

SPÉCIAUX FÊTE DU TRAVAIL

Vous avez jusqu'à samedi pour profiter de cette vente du long week-end!



TROIS OFFRES POUR DAMES TAILLES 40 À 44.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

A - PULL-OVER tricot tout nylon agréable à porter et facile d'entretien. Encolure près du cou ornée de 5 boutons fantaisie. Bleu, blanc, noir, rose ou vert.

B - PULL-OVER Acrylique toujours pratique. Garniture de pointelle et de torsades devant. Un modèle féminin à l'extrême. Tons poudre, marine, blanc ou bourgogne.

C - CARDIGAN Acrylique. Pointelle et points de torsades décoratifs. Le modèle idéal pour accompagner vos nouvelles tenues d'automne. Poudre, marine, blanc ou bourgogne.

DES IDÉES MODE POUR L'AUTOMNE

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

A - MAILLOT-T TOUT NYLON extensible à faux col roulé. Blanc, marine, rouge, jaune ou brun. Garçonnetts ou fillettes, 4 à 6x.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

B - JEAN DENIM 100% COTON taille semi-boxeur à passants, poches plaquées à glissière et revers. Marine. Garçons et fillettes, 4 à 6x.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

C - MAILLOT-T TOUT NYLON extensible. Faux col roulé, glissière au dos. Choix de blanc, marine, rouge, jaune ou brun. Fillettes, 7 à 14.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

D - PANTALON VELOURS côtelé tout coton; 2 poches plaquées au dos et 2 fendues devant. Brun, marine, mauve, poudre ou beige. Fillettes, 7 à 14.

DEUX AUTRES AUBAINES !

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

CHEMISE SPORT 80% Polyester et 20% nylon connu pour sa facilité d'entretien. Motifs carreaux en marine, brun, bourgogne ou ton or. P.M.G. et T.G. hommes.

PANTALON VELOURS CÔTELÉ tout coton. Jambes à revers, taille à passants. Vous le porterez en maintes occasions! Coloris mode. Tailles 30 à 38.

PRATIQUES PARCE QUE LAVABLES

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

Deux maillots-T tout nylon au choix, manches longues et encolure semi-écharpe. Choix de col uni et corsage à motif ou vice versa. Tons variés. Garçons, 8 à 16.

Pantalon velours finement côtelé tout coton lavable machine et d'excellente durabilité. Jambes évasees, 4 poches plaquées. Marine, brun, bourgogne ou bronze. Garçons, 8 à 16.



SERVIETTES TOUT COTON ÉPONGE

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

2.44 Pour le bain 34" x 44"

1.44 Essuie-mains 16" x 28"

64¢ Débarbouillottes 12" x 12"

De toute première qualité! Motifs floraux ou autres aux tons vifs de rose, bleu ou orange. (Tant qu'il y en aura!)



JAVEX FORMAT 192 ONCES

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

Un agent de blanchiment aux résultats sûrs! Nettoie tout en blanchissant. Limite: 2 flacons par client. (Tant qu'il y en aura!)

99¢

LaSalle

100 BOIS FRANC nord, VICTORIAVILLE

Porte voisine du Super Marche Dominion

AUSSI À THETFORD MINES • DRUMMONDVILLE • SHERBROOKE

SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
PLAN MISE-DE-CÔTÉ
Nous honorons la carte CHARGE[®]